

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 35 Ptas.

Sábado 9 de octubre de 1982  
Año LXXXII.—núm. 25.114

ESPAÑA - EE.UU.

## Washington, opuesto a renegociar el convenio

*Y disgustado por los propósitos del PSOE de replantear el tema de las bases*

Citando «fuentes diplomáticas occidentales», el corresponsal del «New York Times», en Madrid, R. W. Apple, informa que «altos funcionarios americanos han dejado claro al Gobierno español que renegociar el último convenio de bases será difícil, si no imposible». A quien, sin embargo, se dirigían los americanos —y ésto lo añadimos por nuestra cuenta— era a los socialistas vencedores en las próximas elecciones, según todas las encuestas. Al actual Gobierno no tiene que convenirle nadie de la bondad de los convenios que negoció y firmó,

escribe hoy en «ABC» el corresponsal de dicho diario en Nueva York.

Felipe González, en cambio, advertía hace poco en ese Club Internacional de Prensa que «si los americanos quieren dejar sus tropas en España tienen que estar dispuestos a renegociar los convenios». No se sabe exactamente qué es lo que molesta al líder socialista en ellos. Por principio, su partido está en contra de unos pactos que considera «vendieron la soberanía española ya desde el primero de ellos, en 1953».

Recientemente, sin embargo,

lo que parece molestarles es que el último se haya negociado dentro del marco de la OTAN, organización que no les gusta nada. De ahí que se propusieran celebrar a posteriori un referéndum sobre el ingreso de ella. «Si ese referéndum se celebrara mañana —escribe Apple— resultaría abrumadoramente negativo.»

### SEGOVIA

**Inauguración de casa-cuna y guardería infantil en la Residencia Femenina**

(Pág. 3)

*Instaladas las señales para limitar las zonas de aparcamiento vigilado*

(Pág. 6)

**79 CANDIDATOS AL NOBEL DE LA PAZ**

*Entre ellos, el Rey de España*

Oslo.— El Premio Nobel de la Paz, que este año ha batido el récord con 79 candidatos, se concederá el próximo martes, según anunció hoy Jacob Sverdrup, uno de los cinco miembros que integran el Comité del Nobel de la Paz. Entre los nominados figura el Rey de España, Juan Carlos.— Efe.

ITALIA

## Retiran el pasaporte a dos altos cargos del Banco del Vaticano

Roma.— La Magistratura de Milán ha ordenado hoy la recogida de los pasaportes de dos altos cargos del Banco del Vaticano, Luigi Mennini y Pellegrino de Stroebel.

La orden se debe a las comunicaciones judiciales cursadas por los magistrados contra los dirigentes del «IOR» por el presunto delito de «concurso en estafa agravada y malversación agravada» en el escándalo del Banco Ambrosiano.

No afectará al presidente del «IOR», monseñor Marcinkus, pues este tiene pasaporte norteamericano.

En relación con el escándalo, el ministro del Tesoro, Beniamino Andreatta, pidió el viernes una gestión al Papa Juan Pablo

II para que ordene el «IOR» la restitución al viejo Banco Ambrosiano de 1.287 millones de dólares.— Efe.

## Tres pesqueros españoles, apresados en Portugal

Huelva.— Tres barcos pesqueros, con base en la localidad onubense de Isla Cristina, han sido apresados por lanchas patrulleras portuguesas. Se trata del «Maflor», «Mariscos Rodríguez 1» y «Virgen de La Palma», embarcaciones todas ellas de pequeño tonelaje.

**PSOE**  
**PSOE**  
**PSOE**  
**PSOE**  
**PSOE**

### MITINES EN PUEBLOS DE LA PROVINCIA

Hoy, sábado 9

LASTRAS DE CUELLAR  
ZARZUELA DEL PINAR  
SAN MARTIN Y MUDRIAN

Domingo, 10

OTERO DE HERREROS

TODOS LOS MITINES SERAN A LAS NUEVE DE LA NOCHE EN EL SALON DE ACTOS DE LOS RESPECTIVOS AYUNTAMIENTOS

**VOTA PSOE**  
**Por el cambio**

### LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

40.000.000 de ptas. al núm. 67.830  
20.000.000 de ptas. al núm. 42.070  
10.000.000 de ptas. al núm. 25.612

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

488 908 968 041 409 841 596 865 948  
706 868 182 837 823 416 466 769

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 1.000.000 a los del segundo, y 602.500 a los del tercero.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 30.

5.000 pesetas a los números terminados en 0 y 6.

LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6

Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes

**Barrero**

Cuartos de Baño

Suba a vernos

Le abonamos el desplazamiento desde el centro de Segovia

Polígono Industrial «El Cerro»  
c/ Guadarrama, n.º 21  
Teléfono 42-06-71

**BAZAR**

Zapatos

Moquetas

CANTARRANAS, 3

CONGRESO

SENADO



LUIS SOLANA MADARIAGA



JUAN MUÑOZ GARCIA



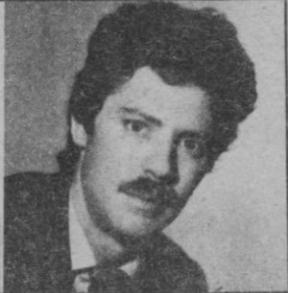
JOSE LUIS ROMERA



PEDRO ALVAREZ DE FRUTOS



SANTIAGO BALLESTEROS



MIGUEL ANGEL TRAPERO

## apunte del día

### ILUSIONARNOS

¿Es la democracia un sistema que fomenta el aburrimiento? Puede ser, a tenor de un hecho importante, que el ciudadano adquiere mayores deberes y derechos. Unos deberes y derechos políticos, consistentes en preocuparse por la cosa pública. El deber de conocer el funcionamiento de las instituciones, los programas electorales, para utilizar mejor los derechos de participación y elección.

No cabe duda; con la democracia, tenemos que pensar más. Las cosas no se nos dan hechas, bien o mal, tenemos que hacerlas nosotros entre todos. Se nos exige participar, y la participación nos resta tiempo para otras cosas.

Es cuando participamos, cuando más nos interesamos por las cosas comunes a todos los españoles, las cosas requieran una mayor seriedad, una mayor preocupación, ¿Adquirimos nosotros mayor aburrimiento? Quizás, pero suplido por una mayor satisfacción; saber que somos requeridos para cosas importantes, que el país depende de una pequeña parte de todos y cada uno de nosotros.

Es importante, en estos momentos, que recobremos la ilusión por participar, quizás entonces el tedio que pueda suponer tener «política» a todas horas, se transforme en algo distinto.

En la democracia, nadie nos exige una valía, unos conocimientos, para participar. Si sería bonito que los adquirieramos todos y cada uno de nosotros en la libertad que ahora se nos ofrece en España.

## Cartas de los lectores

### Historias clínicas

Sr. Director:

Con ruego de publicación le envío fotocopia del escrito que con fecha de hoy he dirigido al Sr. director de la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Licinio de la Fuente» por considerar, que todo lo que afecta a la Sanidad es un tema de interés general y con el fin de presionar para que se tomen las medidas oportunas. Dice así:

Sr. director de la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente»

Muy Sr. mío: me dirijo a usted para exponerle un hecho lamentable que viene sucediendo

con cierta frecuencia en este centro sanitario que está bajo su dirección; se trata del extravío de las historias clínicas, con el consiguiente trastorno para los médicos y el grave perjuicio en definitiva para los pacientes, entre los cuales me encuentro.

Es por esto que expreso mi total indignación por la falta de organización en dicho centro, de la cual le hago, como director, responsable de la misma, y exijo se tomen las medidas oportunas para solucionar este problema.

Atentamente

M.ª CARMEN VELASCO  
SASTRE

## Centro Comercial «Puerta de Castilla»

Avda. de Fernández Ladreda, 24  
A un paso de la Estación de Autobuses

Un lugar privilegiado para instalar  
su comercio

Todavía está a tiempo de hacer  
un buen negocio

PROXIMA INAUGURACION

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10 Teléfono 415191

### COLABORACION

# Las elecciones en Segovia

Por RICARDO BORREGON

¿Cómo van a ser las elecciones en nuestra provincia, en nuestra ciudad? No podemos anticiparlo en cuanto a su resultado final, pero ahora es el momento de que nos pongamos a pensar en lo que van a hacer los distintos partidos políticos, aunque antes está la cuestión de que unos se dejan llevar por los que piden la autonomía para

nuestra provincia y otros están convencidos de que la creación de Castilla-León no es una solución recientemente inventada, sino la culminación de un proceso geográfico-histórico que comenzó a cuajar en los años treinta y el caso es que ha llegado el instante en que Segovia se enreda en esta discusión y no sabe claramente dónde va. Lo único

cierto es que a través del estudio de la historia del siglo XVI sabemos que en esa época empieza lentamente la caída del imperio de los Austrias a la que sigue el de los de Borbón, arrastrando en esta caída a Castilla y con ella a la industrial Segovia, motivo por el cual nuestra provincia es quizás ahora una de las más pobres del Estado español. De todo este asunto se puede hablar mucho, siglo tras siglo, pero debemos dejarlo ya que lo importante es encontrarse con la realidad del presente tal y como es.

Tenemos a UCD que después de su tremenda crisis está dispuesta a seguir en solitario su lucha electoral, y los que salieron de ella han formado dos nuevos partidos, el CDS y el PDP en el que se han insertado nuestros líderes Modesto Fraile y Carlos Gila dispuestos a defender al grupo segoviano que lucha por su autonomía, no se sabe por qué, sin razones geográficas, históricas, políticas o económicas. Parte del pueblo segoviano les sigue pero lo cierto es que no sabe bien cuál es su política, ya que nunca han dicho nada sobre lo que quieren, salvo la afirmación de que quieren ser segovianos y eso es lo que pretenden sus seguidores, pero esto ¿qué es lo que significa? ¿que los que no pretenden la autonomía provincial dejan de ser segovianos? Lo que está claro es que no está claro lo que quieren. Este es, en líneas generales, el problema falso que está viviendo Segovia, aunque naturalmente también hay segovianos que defienden la puesta en marcha de una nueva regionalización para nuestro país y que se basa fundamentalmente en razones geográficas, como es el caso de Castilla-León que reúne a las provincias de la meseta del Duero.

Las elecciones a grandes líneas se presentan así: a la derecha Fuerza Nueva y otros grupos falangistas; en el centro UCD y el CDS que es el nuevo partido de Adolfo Suárez; en la izquierda el PSOE, el PCE y otros grupos extremistas, todos ellos a favor de la región de Castilla-León. Enfrente se sitúa el centro derecha con el PDP que, coaligado con AP, tiene claras sus posiciones en lo nacional, pero que en lo que respecta sólo y exclusivamente a nuestra provincia ha prometido respetar las aspiraciones de los que representan la autonomía de Segovia.

Hay que hacer, creo yo, una política nueva y unirnos a las demás provincias castellano-leonesas ya que es ahí donde podemos luchar todos juntos por nuestra prosperidad encontrando las razones de nuevos y profundos principios y ello nos ayudará a trabajar e insertarnos en toda la vida del Estado estando presentes en el Parlamento y en el Gobierno, en la Administración y en la cultura, en la economía y en la enseñanza, en el comercio y la industria y en el campo...

Sánchez de Albornoz que es, sin duda, un verdadero maestro de la historia escribió: El afirmar que Castilla y León estaban separadas era, en definitiva, una solemne tontería.

Desde mi «ALMAJARA»

## VIVAMOS LA VIDA

Ante la apatía y la abulia que nos entumece, quiero pedir a todos vosotros paciencia, paciencia y que sigáis con esperanza el transcurso de la vida, viviendo lo que es, sin cerrar los ojos a lo que nos entristece y madurando idea tras idea para que de su cosecha surja el fruto anhelado en nosotros.

Hay que convertir esta ciudad —perdida en los siglos— en algo mucho más asequible y generoso; pero el cambio —os recuerdo— comienza por uno mismo, sino de nada vale querer hacer que Segovia se supere si nosotros —en primer término— no hacemos/ponemos nada por nuestra parte.

Necesitamos mayor capacidad de recursos naturales para que los que aquí vivimos podamos sentirnos alegres y satisfechos. Esta nefasta sociedad consumista, en donde hay que buscar «divos» o falsos dioses, siguiendo «el rollo» como robots o autómatas, nos perjudica gravemente, de verdad, y no sólo a los segovianos sino al resto de las gentes que viven en una sociedad de este contexto.

Un bello recurso —por ejemplo— puede ser escuchar el «Aleluya» del maestro Mozart. Otro aún más hermoso, el silbido del viento cuando acaricia el cuerpo de los árboles; y otro más, la caída del agua de lluvia en la tierra. Pero aún hay más...: la luz del sol, la luz de la luna, la claridad de los astros, los tonos crepusculares, los colores de la sierra, los azules del lago o de la laguna, la plenitud de la mar...

Mucha veces, debemos cambiar el color por el cual vemos las cosas. Por lo tanto, seamos innovadores o artistas. Vivamos la vida. El que era, el que es, el que viene, ya nos ayuda. Ahora, ayudémosle nosotros a El, con confianza, templanza y esperanza. Así, de seguro, «habremos dado en el clavo».

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA



X ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

D.ª CONSUELO ASTORGA  
ARRIBAS

Que falleció en Madrid el día 11 de octubre  
de 1972

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se diga el día 11, a las 11 de la mañana, en la iglesia de los Padres Misioneros, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

## La Comisión de Gobierno de la Diputación informa a los alcaldes y concejales

Los diputados provinciales miembros de la comisión de gobierno de la Diputación, Servilliano García de Castro, Agapito Torrego Cuervo y Valentin Seisdedos Ramos, han enviado a los medios informativos segovianos y corresponsales, un atento saludo al que adjuntan fotocopia del que a su vez han

remitido a todos los alcaldes y concejales de la provincia. El envío a los distintos ayuntamientos ha consistido en una copia de la declaración en favor del señor De las Heras Mateo, que firmaron los diputados provinciales y que publicábamos ayer en nuestra tercera página.

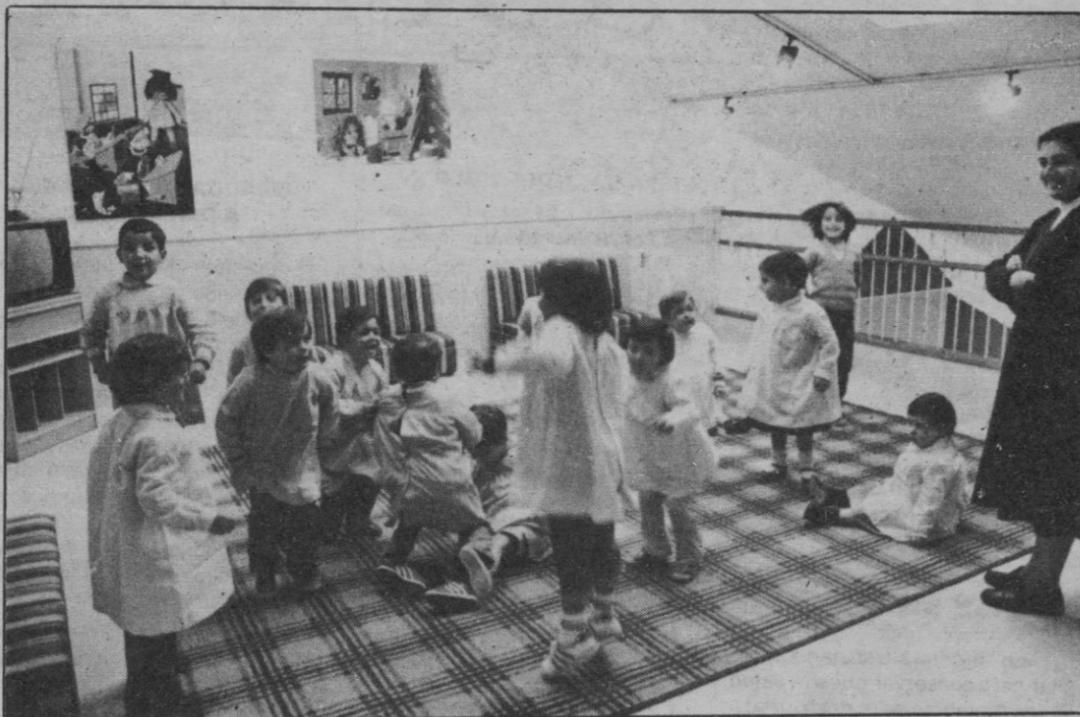
Vota a quien te ofrece lo que pueda cumplir y a quien te garantice que lo que te ofrece no te lo va a cambiar. Esa es una oferta de Centro.

UCD es el Centro.

VOTA UCD.

# VOTA UCD EL CENTRO.

## Bendición e inauguración de la casa - cuna y guardería infantil en la Residencia Femenina «Juan Pablo II»



En las primeras horas de la tarde de ayer se procedió a la bendición e inauguración oficial, en la Residencia Juvenil Femenina «Juan Pablo II», obra social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia en colaboración con la Diputación Provincial, de la Casa-cuna y guardería infantil que acaba de instalarse en un edificio de nueva planta. Las instalaciones, cuyo proyecto ha realizado el arquitecto Eduardo Pérez de

Castro, son muy funcionales, con una excelente visión de la finalidad a las que se les destina, pues se ha cuidado con esmero todo tipo de detalles de cara a hacer más grata y feliz la estancia a los pequeños moradores. Las instalaciones fueron recogidas por todos los asistentes al acto, que hicieron sinceros elogios de la obra; se encontraban entre ellos los gobernadores civil y militar, presidente del consejo de administración de la Caja, diputados provinciales y consejeros de la entidad de ahorro, así como algunos directores provinciales representantes de la Guardia Civil y religiosas de la comunidad de la residencia femenina.

### BENDICION

El obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Velázquez, procedió a bendecir las nuevas instalaciones y pronunció unas brevísimas palabras para dar las gracias a la Diputación y a la Caja por esta valiosa aportación humanitaria.

### INTERVENCIONES

Seguidamente, Rafael de las Heras Mateo, en nombre de la Diputación procedió a hacer un relato de las acciones de dicha corporación en favor de los niños, los ancianos, los enfermos... Dijo que se había cum-

(Continúa en la Pág. 5)



Ya puede admirar todos los modelos de **OPEL** de importación por todo Segovia



GM

Véalos en:

Restaurante Club Lago - Ctra. de La Granja.  
Almacenes Calderón - Cervantes, 15.  
Automóviles De Miguel - G. Fdez. Jiménez, 22.  
Hotel Puerta Segovia - Ctra. de Soria.  
Muebles Colón - G. Fdez. Jiménez, 14.  
Motor Castilla - José Zorrilla, 109.  
FRIN - San Facundo, 7.  
Palacio La Floresta - San Agustín, 27.  
Higarsa - Los Coches, 10.

OPEL KADETT, OPEL ASCONA, OPEL MANTA,  
OPEL REKOR, OPEL MONZA, OPEL SENATOR.

Todos los modelos OPEL de importación  
por todo Segovia

AUTOGARSA



C/ Siete Picos, 20  
Polígono Industrial

SEGOVIA Teléfono 42.55.12

## ¿Está interesado por adquirir vivienda?

**FERNANDO PERTIERRA** (Const.ucciones) en Ezequiel González, 30 (junto a Mahonias), le informará sin compromiso y le entregará las llaves de la vivienda que Vd. necesita; pudiendo comprobar las calidades, situación, interesantes precios y las más amplias facilidades de pago.

1.— Situación de las viviendas que podrá elegir:

Dentro del recinto amurallado { — C/ Marqués del Arco, 22 (frente al enlosado de la catedral)  
— C/ Daoiz, 24, con fachada a Velarde (frente jardines P. Fronkes)

Céntricos, con zonas verdes y tranquilos { — C/ Ezequiel González, 30  
— C/ Jardín Botánico, 4  
— C/ Roble, 21  
— C/ Nuevo Trazado (entre calle Jardín Botánico y Santo Tomás)  
— Plaza de Santa Eulalia

2.— Superficies: podrá elegir los metros cuadrados que Vd. necesita.

3.— Dormitorios: 1, 2, 3, 4, 5, o más, si Vd. lo desea.

4.— Garajes, opcionales, y locales comerciales.

Le informaremos y acompañaremos a visitar su vivienda terminada o en obra.

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Domingo 10 de octubre

Van 283 días; faltan 82.  
Sol: De 7,19 a 18,43.

PARA EL LUNES

Lunes 11 de octubre

Van 284 días; faltan 81.  
Sol: De 7,20 a 18,41.

**SANTORAL**

Domingo. — Santos: Tomás de Villanueva, Venancio, Daniel y Samuel.

Lunes. — Santos: María Soledad Torres Acosta, Nicasio y Germán.

**PENSAMIENTO**

«Los médicos trabajan sin cesar para conservar nuestra salud y los cocineros para destruirla; pero lo segundos están más seguros de lo que hacen». (Diderot).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 901.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: López Duque, Cronista Lecea, 6. De 9,30 a 22 horas: Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45.

Mañana: Rubio Ruano. Coca, 1.

**EL TIEMPO**

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 676,3 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 13,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 674,7 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 7,4°.  
Temperatura a las 10: 9,6°.

En España

Situación atmosférica para mañana: nubosidad y chubascos en Cantabria y alto Ebro.

En el Mediterráneo y Norte de las islas Canarias, nubosidad variable y precipitaciones dispersas. Depejado en el resto.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**  
Fernando Sáez, pinturas.  
Hasta el 28 de octubre.

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

Grupo Ayala. «Ocho pintores asturianos». Hasta el 20 de octubre.

**DON CAMILO**

Alicia Escorial, dibujos y figuras. Hasta el 11 de octubre.

**REGISTRO CIVIL**

7 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Javier Maderuelo y Heredero, hijo de José Luis y de María Luisa; Eduardo Javier Fernández y del Caz, de Luis y de María Concepción; José Ignacio Cabrero y Correa, de Ignacio y de Guadalupe; Elena Peromingo y Esteban, de Luis y de María Fuencisla; Rebeca Fraile y Tardón, de Agapito y de María Nieves; Lara González y Tejero, de Gregorio Juan Manuel y de María Victoria; Israel Herranz y Alonso, de José Luis y de María de las Mercedes.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES:**

7,30 y 10,30. 18 años.

**EL EX-PRESO DE COREA**

William Devane, Tommy Lee, Linda Haynes.

Mañana el mismo horario y a las 4,30.

**LOS SIETE MAGNIFICOS**

Yul Brynner, Charles Bronson, Steve McQueen.

**LAS SIRENAS:**

7,30 y 10,30. ¡Divertidísimo!  
16 años

**MARTES Y 13... NI TE CASES NI TE EMBARQUES**

Martes y 13, Beatriz Carvajal

Mañana, último día, con el mismo horario.

**VICTORIA:**

7,30 y 10,30. Drama erótico.  
18 años.

**ADIOS... QUERIDA MAMA**

Charo López, Juan Carlos Naya.  
Mañana último día con el mismo horario.

**ENSEÑANZA**

**GRADUADO ESCOLAR A DISTANCIA**

Educación Permanente de Adultos.—Se pone en conocimiento de las personas interesadas en obtener el Título de Graduado Escolar, y que por motivos de trabajo, enfermedad o residencia no puedan asistir diariamente a unas clases; que queda abierta la matrícula para cursar dichos estudios a distancia, estudiando en sus propios domicilios y después realizando parciales a lo largo del curso.

Dicha matrícula podrá efectuarse hasta el día 30 del presente mes de octubre, en el Centro Público de Educación Permanente de Adultos, sito en la calle Angel Cuencas s/n (polígono de San Millán). Para mayor información llamar al teléfono 412738.

**PUBLICACIONES**

**EL NUEVO «SABADO GRAFICO»**

Con una renovación total de su presencia y contenido que se mantendrá ya como tónica, la revista «Sábado Gráfico» inicia una nueva etapa coincidiendo con su XXVI aniversario.

En sus 1.318 números de exis-

**Corte en el suministro de energía eléctrica**

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión Unión Eléctrica, cortará el suministro de energía eléctrica en la subestación de Escalona del Prado, el próximo domingo día 10 de las 8 a las 14 horas, afectando a los pueblos de Escalona del Prado, Aguilafuente, Sauquillo de Cabezas, Villavela, Parral de Villavela, Peñasrubia, Pinillos de Polendos, Cabañas de Polendos, Escobar de Polendos y Cantimpalos.

tencia, a los que hay que añadir los correspondientes a ocho meses de suspensión gubernamental decididos durante el régimen anterior, este semanario pasó por diferentes etapas que le llevaron a ser un «magazine del hogar», pionero de la «prensa del corazón» —junto con las también veteranas «Hola» y «Semana»— a revista política y de información general que ocupó un importante espacio crítico —codo a codo con las desaparecidas «Triunfo» y «Cuadernos para el Diálogo»— durante la última década del general Franco.

En su nueva etapa, «Sábado Gráfico» sale con 112 páginas y bajo el slogan «La revista para todos». Abarca desde la información, los confidenciales y el comentario políticos a planes semanales para divertirse en familia (incorporando tests), pasando por los reportajes de actualidad, viajes insólitos a cargo del aventurero holandés Freddy Wulff, reportajes de denuncia, grandes informes, modas, la otra cara de la «jet society», espectáculos, etc.

**AVISOS**

**ASISTENCIA SANITARIA EN EL I.S.F.A.S.**

Instituto Social de las Fuerzas Armadas. Subdelegación de Segovia. — Para general conocimiento, se hace constar que entre los días 16 al 30 del presente mes de octubre, ambos inclusive, todos los afiliados al ISFAS, que así lo deseen y no lo efectuaran en el mes de abril de 1982, pueden ejercer el derecho de cambio de compañía de asistencia sanitaria.

La petición de dicho cambio se realizará en las oficinas de la Subdelegación del ISFAS, avenida de José Antonio, n.º 20 bajo, de esta capital.

**CLUB LAGO**

**BODAS BANQUETES**

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

**tve**

PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Noticias.
- 15,35, D'Artacan y los tres mosqueperros.
- 16,05, Primera sesión.
- 18,00, Aplauso.
- 19,00, El hombre europeo.
- 20,00, Verdad o mentira.
- 20,30, Especial Chiquetete.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,50, Ultimas noticias.
- 01,00, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 11,15, Carta de ajuste.
- 11,29, Apertura y presentación.
- 11,30, Tenis.
- 16,30, Toros.
- 18,15, Lou grant.
- 19,10, Producción española.
- 20,05, Estrenos TV.
- 21,55, Teatro real.
- 24,00, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 9,45, Carta de ajuste.
- 9,59, Apertura y presentación.
- 10,00, Hablamos.
- 10,30, El Día del Señor.
- 11,30, Gente joven.
- 12,30, Mirar un cuadro.
- 12,50, Resumen semanal y noticias.
- 15,30, Ulises 31.
- 16,00, Golf.
- 16,45, Las desventuras del sheriff Lobo.
- 17,40, Rasgos.
- 18,35, Bla, bla, bla.
- 19,10, Avance deportivo.
- 19,25, Así como suena.
- 20,00, Su turno.
- 21,00, Noticias.
- 21,15, Próximamente.
- 21,30, Benny Hill.
- 22,00, Estudio estadio.
- 23,15, Desfile del «Día de la Hispanidad».
- 00,15, Despedida y cierre.



**PARA MAÑANA**

- 8,00 Musicalísimo.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Santa misa.
- 9,30 Y también para usted.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 España piel de toro.
- 10,15 Quién es quién.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 Revista de cine.
- 11,30 Ritmos ligeros.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 El gran musical.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Copias de España.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Encuentros con el humor: Arévalo.
- 16,30 Carrusel deportivo.
- 20,00 Informativo.
- 20,03 En punta.
- 20,30 Adiós domingo, adiós.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 23,45 Hora 25.
- 23,45 Los toros.
- 00,00 Hora 25 deportiva.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	1	O+	9
O-	1	O-	9
A+	4	A+	25
A-	—	A-	4
B+	1	B+	1
B-	—	B-	—
AB+	—	AB+	3
AB-	—	AB-	2
Total donaciones	7	Total reservas	53

**NECESIDADES PRIORITARIAS O-O+A-**

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)



**Restaurante la Parrilla de Fuenfría**

Bodas, banquetes, convenciones, comidas de empresa.

Un lugar idóneo para celebrar su acontecimiento.

VIAJE GRATIS A LOS NOVIOS EN MALLORCA

Abierto todos los días.

**ACCESORIOS LA UNION**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**MICHELIN O PIRELLI**

Montamos las cubiertas en los tipos más adecuados a su vehículo

## ELECCIONES 82

ACTOS ELECTORALES DE  
LOS PARTIDOS POLITICOS

## Mañana:

CDS.—A las 12, en Boceguillas. 12,30, en Cantimpalos. 13,30, en Santo Tomé del Puerto, y 21, en Olombrada.

PSOE.—A las 13 horas en Otero de Herreros.

AP-PDP.—A las 11, en Torrecaballeros, Martín Miguel y Espirido. A las 12, en San Cristóbal de Palazuelos y Valsain. A las 13 horas, en Palazuelos, Bernuy de Porreros y San Ildefonso. A las 21 horas, en Garcillán y Santo Tomé del Puerto.

UCD.—A las 12 horas, Matabuena, Aldealegua de Pedraza, Casla, La Matilla, Torreval de San Pedro y Arcones. A las 13,30, en Pedraza, Navafria y Pradena.

## El lunes:

CDS.—A las 20 horas, en La Losa. A las 21 horas, en Carbonero el Mayor, Escobar de Polendos y Otero de Herreros.

PSOE.—A las 21 horas, en Abades, Valverde, Sangarcía y Garcillán.

UCD.—A las 21 horas, en Segovia.

PCE.—A las 20,30 horas, en Samboal.

Inicio de las  
actividades  
de las Amas  
de Casa

Ayer por la tarde, a las 6,30, se celebró una misa en la iglesia de San Millán de nuestra ciudad organizada por la Asociación Provincial de Amas de Casa «María del Salto» que, de esta forma dieron por inaugurado el curso de sus actividades, paralizadas durante la época estival, y celebraron la denominación del Año Internacional del Ama de Casa.

Asistieron a la misa más de 300 mujeres; durante la misa actuó la coral «Voces de Castilla».

MAÑANA SE INICIA  
LA TEMPORADA DE CAZA

Mañana se levanta la veda para la caza menor en nuestra provincia y en la mayoría de las provincias de Castilla y León. Se levanta la veda mañana además de en Segovia, en Avila, Burgos, Salamanca y Soria. El domingo día 17 se realizará la apertura en León, Palencia y Valladolid y el día 5 de noviembre en Zamora.

Así pues perdices, liebres, conejos y jabalíes principales piezas existentes en Segovia, comenzarán a ser abatidos, sin que para su caza existan disposiciones especiales. Si las hay para la caza del corzo que, solamente será practicada por el procedimiento del rechecho en toda clase de terrenos cinegéticos, ajustándose al cupo que

previamente establezca el ICONA para los terrenos acotados.

Arquitectos de la  
República Popular  
China  
en Segovia

Seis arquitectos de la República Popular China, visitan Segovia en el día de hoy, dentro de un programa de intercambio cultural entre arquitectos de aquel país y España. Los seis arquitectos vienen invitados por el Consejo de Colegios de Arquitectos de España y recorren la ciudad acompañados de miembros del Colegio de Arquitectos de Segovia.

## el Cine

«EL EX-PRESO DE COREA»,  
de John Flynn

No sólo por el título español de «El ex-presos de Corea» puede asemejarse a aquella de Alan Parker «El expreso de media noche» sino también y principalmente por la sordidez de lo narrado.

Su temática nos es perfectamente conocida por la abundancia de películas norteamericanas, tipo «El regreso», que tratan de la vuelta a casa de los excombatientes de la guerra vietnamita y los malos tratos que en ella han pasado, punto en el que coincide netamente con «El cazador» de Michael Cimino, aunque sin la maestría de ésta. Pero, sin duda, por la actuación violenta y al margen de la ley de estos regresados de tan sucia guerra, se aproxima más a otros films más remotos como «Los cazadores» de Peter Collinson o «Los visitantes» de Elia Kazan. Todo esto hace que las más de las veces vayamos por delante, adivinemos lo que va a suceder.

Esperaba más de un guión firmado por Paul Schrader (director de «Blue Collar», «American gigolo» o la más reciente «El beso de la pantera»), que también había firmado el de «Taxi driver», película con la que asimismo tiene concomitancias. Sin embargo no quiere decir esto que sea un mal guión, si bien podemos apreciar algunos componentes traídos por los pelos, pero adquiere un buen tono, cercano al cine negro, en determinadas ocasiones.

El director, John Flynn, demuestra tener un pulso irregular, la interpretación no es del todo convincente, pero en general el equipo técnico responde, como es normal a las películas «made in USA».

«El ex-presos de Corea» es, pues, una película dura, violenta (la violencia engendra violencia) que se deja ver, pero de la que no debe esperarse otra cosa que la de hacer pasar el rato a un público no demasiado exigente o reflexivo.

ANDRES P. LLORENTE

## Sucesos en la capital y provincia

ROBOS EN DOMICILIOS  
Y COMERCIOS

La Comisaría de Policía nos informa de los hechos ocurridos en la pasada noche en nuestra ciudad: Robo en la droguería Marcos, de Corpus, 7, por un importe de 124.500 pesetas en efectos y 17.000 pesetas en metálico.

Sustracción de los faros antiniebla del vehículo SG-2280-C que estaba estacionado en la vía pública.

Sustracción del interior de un vehículo propiedad de un subdito suizo de 200 francos suizos y 240 francos franceses y diversos efectos que no calcula su valor.

Robo en un domicilio de la calle El Rancho, por un importe de 25.000 ptas. en metálico y joyas que no valora.

Robo en un domicilio de la calle José Zorilla de diversos efectos que no pueden determinar los propietarios por estar ausentes del mismo.

Sustracción del Seat 850 matrícula M-680042 que estaba estacionado en la vía pública.

Por último sustracción de un radio cassette del interior de otro vehículo que estaba en la vía pública.

Inauguración de la Casa-Cuna  
y guardería infantil de la  
Diputación y Caja de Ahorros

(Viene de la Pág. 3)

plido el programa previsto en tal sentido y resaltó que la Diputación no había estado sola en esta labor, sino que ha sido apoyada por instituciones varias y por una tan querida como la Caja de Ahorros. Destacó también la colaboración con APADEFIM y dijo finalmente que es deseo de los promotores que estos centros sean vivos y que se colabore y participe en ellos por parte de todos, por lo que invitaba a los segovianos a visitar las nuevas instalaciones. Por la Caja de Ahorros y

Monte de Piedad de Segovia habló Carlos Rojo del Amo, que dijo que dichas entidades tienen un carácter fundacional, nuestro apellido y nuestros objetivos, y que a los tres factores hay que mirarles conjuntamente. Se refiere a la preocupación de muchos por apoyar a las cajas y recuerda el carácter centenario y popular de estas entidades a las que ya los fundadores llamaron benéfico-sociales. Por ello, la Caja de Segovia cumple su misión de dedicar sus excedentes a obras como ésta, destacando la colaboración que la Diputación Provincial ha prestado a la misma, por lo que termina sus palabras dando las gracias a dicha corporación, a los educadores de estos centros y a los impositores.

Finalmente, el gobernador civil, Manuel Díaz-Miguel Moraleda, pronunció unas brevísimas palabras, felicitando a la Diputación y a la Caja, para declarar inaugurada la nueva instalación.

\*\*\*

La nueva casa-cuna cuenta con 18 plazas y la guardería infantil con 80, de las que 40 serán en régimen de internado. El edificio consta de dos plantas y un semisótano.

(Fotos: Aurelio Martín)

Corte de tráfico  
en la calle  
Coronel Rexach

Ayuntamiento de Segovia.— Con motivo de las obras de pavimentación de la calle Coronel Rexach, se pone en conocimiento del público en general que el próximo lunes día 11 desde las ocho de la mañana se efectuará un corte de tráfico rodado hasta dar por finalizadas las obras en dicha calle.



SEGUNDO ANIVERSARIO

EL ILMO. SEÑOR

DON MOISES LOPEZ GOMEZ

Que falleció en Málaga el día 11 de octubre de 1980.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

LA FAMILIA,

Agradecerá una oración por el eterno descanso de su alma.

## SE INSTALAN LAS SEÑALES PARA LA DELIMITACION DE ZONAS DEL APARCAMIENTO VIGILADO

Esta medida entrará en vigor el próximo día 15



No puede haber convivencia pacífica sin un Partido de Centro; porque el Centro es el único espacio político que puede evitar el enfrentamiento entre la izquierda y la derecha.

Y creo un deber defender esta idea y estimo grave irresponsabilidad la de quienes, a toda costa, quieren o propician la desaparición de U.C.D., pensando más en la defensa de intereses personales o de grupo que en la estabilidad política y en el bien superior de la Nación.

# VOTA UCD EL CENTRO.

El Ayuntamiento está procediendo a la instalación de las respectivas señales que limitarán las zonas de aparcamiento vigilado, como se sabe, próximas a centros oficiales y comerciales, en el casco antiguo y avenida de Fernández Ladreda. Esta medida adoptada por el Ayuntamiento, similar a la «ORA» de Madrid, entrará en vigor el próximo día 15. Las tarjetas de residente a los vecinos de la zona ya se pueden solicitar en el Ayuntamiento acompañando la documentación y certificación de residencia, más fotocopia del permiso de circulación del vehículo. Las tarjetas para aparcar durante el tiempo limitado se podrán retirar en los estancos, ya que el Ayuntamiento ha llegado a un acuerdo con Tabacalera para la venta de éstas.

El horario del aparcamiento vigilado será el mismo que el del comercio.

(Foto: Aurelio Martín)

### MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## EL GUIJAR DE VALDEVACAS

### TERMINARON LAS FIESTAS DE LA VIRGEN DEL ROSARIO

(SEPTEMPUBLICA, CORRESPONSAL)

Unas fiestas que como en los demás pueblos con poca población, sirven para reunirse las familias, y pasar unos días alegres participando en la fiesta, bien de modo activo, compitiendo en los distintos campeonatos o bien de espectadores.

En el Guijar, participan tanto los jóvenes como los mayores, ya que hay una buena organización de los actos que se celebran y así de ese modo la fiesta es de todos.

Algo muy especial es la misa solemne que en esta ocasión fue oficiada por el carmelita descalzo, P. Rufino Gil (hijo del pueblo); misa muy emotiva, que con la procesión con la imagen de la Virgen por las calles es la nota religiosa más destacada.

Este año hay que destacar la fiesta infantil, en la cual los pequeños lo pasaron fenomenal, y la obra de teatro representada por las jóvenes de la localidad; todo un éxito, esperemos que las obras de teatro no decaigan y no haya que esperar a que sea fiesta para representar una, creo que es buen motivo para unión del pueblo y para enriquecimiento de la cultura.

Y en las competiciones deportivas, con un buen número de participantes, han quedado campeones: en ajedrez, Miguel-Angel Velasco del Amo; en pelota a pala, después de una gran final Félix Arribas del Caz y Juan Carlos Mateos Rus; en pelota a mano Segundo Cañas Tejedor y José María Hernández García; en mus, Juan Pablo

Diez Encinas y Angel Rincón de Antonio; en brisca, José Luis García Escorial, Pedro del Barrio Otero y Fermín Egido Herrero; en chito, Domingo Arribas Gil, y en bolos María Escorial García. Todos ellos ganaron trofeos.

Como no descartar en una fiesta el baile, que en estos pueblos es una cosa tan tradicional que sirve para unir y afianzar más las amistades; y como es costumbre después del baile público, continúa el baile en las peñas, que cada año los mozos se esfuerzan por mejorar y perfeccionar, y para terminar la fiesta la chocolatada, en la que corre una gran armonía y el buen humor.

Unas fiestas que deben de perdurar, aunque nada más sea por el motivo de unión y compañerismo.

### Inauguración de un restaurante en el edificio del Centro Segoviano en Madrid

El próximo día 14 se inaugura oficialmente el «Horno de la Agüela» que está ubicado en la calle Albuquerque, 14, en el edificio del Centro Segoviano de Madrid. Este restaurante está especializado en los productos de nuestra tierra como el cordero o el cochinitillo. En el mismo edificio también se ha abierto el «Clamores» café-concierto.

## EL ESPINAR

### AYER, HUELGA DE LOS PROFESORES DEL INSTITUTO

Nos llega hoy un comunicado firmado por trece profesores del Instituto de Bachillerato de El Espinar, en el que se informa de que ayer, viernes, se declararon en huelga como protesta por la actuación de la Dirección Provincial de Educación y en solidaridad con una profesora de dicho centro. Se dice en el escrito que a esta profesora «se le ha negado el contrato de trabajo por parte de la Dirección Provincial de Educación, presionada por el Ministerio, después de haberselo prometido y de estar dicha profesora trabajando con normalidad desde el principio de curso». Agrega que «este hecho no es aislado, sino que se inserta dentro de las líneas generales de desorden, improvisación, irracionalidad y desprecio hacia la dignidad del profesorado que impera en el Ministerio de Educación». Incluyen luego una relación de esas situaciones que critican.

# 10 millones de pts.

La Caja Postal celebrará el próximo mes de Diciembre su tradicional sorteo de premios en metálico a titulares que responde a las siguientes normas básicas:

## Sorteo de Premios en metálico

1º Los números sólo serán válidos para tomar parte en este sorteo, que tendrá lugar el día 17 de diciembre de 1982.  
2º Los números para participar en el indicado sorteo se adjudicarán, sin

necesidad de petición alguna, solamente a aquellas cartillas de ahorro en las que se realicen imposiciones —primeras o ulteriores— a partir del 1 de octubre hasta el 15 de noviembre, a las que

también se concederán números por el saldo que presenten en 15 de noviembre.  
3º Las imposiciones y saldos que hayan dado origen a la entrega de números deberán

mantenerse en la cuenta hasta pasada la fecha del sorteo.  
4º Para futuros sorteos se divulgarán las condiciones y premios que se establezcan.



Caja Postal  
CON LA GARANTIA DEL ESTADO

## Congreso

## Senado



**JULIO NIEVES**  
(Abogado del Estado)

**FELICISIMO DEL POZO HERRANZ**  
(Jefe de Silo)

**MIGUEL AGUIRRE MARTINEZ-FALERO**  
(Doctor en Medicina)



**LUCIANO SANCHEZ REUS**  
(Letrado de IRYDA)

**JOSE ANTONIO SANZ CASTILLO**  
(Abogado)

**LUIS SANZ DE CASTRO**  
(Abogado)

**El cambio  
no es la izquierda**

**EL CENTRO**

**no es la derecha**

**VOTA UC'D**

**LUNES DIA 11 A LAS 9 DE LA NOCHE  
TEATRO JUAN BRAVO**

**OS ESPERA EL CENTRO A TODOS**

## ELECCIONES

## Suárez propone un «Pacto de Estado» contra el golpismo

Madrid.— En la jornada electoral de ayer, la intentona golpista volvió a ser el punto de referencia común en las intervenciones electorales de los principales líderes nacionales.

«El pacto de Estado» propuesto por Adolfo Suárez durante el congreso del Centro Democrático y Social ha sido aceptado por Felipe González, aunque centrándolo en la lucha contra el golpismo.

Al mismo tiempo, el líder socialista aseguraba su voluntad de llegar a un amplio acuerdo con las fuerzas sociales «tanto si el PSOE logra la mayoría absoluta o simple».

Fraga, por su parte, aseguró que si estuviera gobernando, esos intentos de subvertir el orden constitucional no se habrían producido.

El cardenal Tarancón pidió a la feligresía madrileña que vote consciente y responsablemente y añadió que: «no es mucho pedir claridad y coherencia a los políticos aunque no sea más que por honra natural».

Hoy, sábado, Landelino Lavilla estará en Bilbao y San Sebastián. Felipe González recorre Palma de Mallorca y Fraga estará presente en Jaén.

Santiago Carrillo presidirá las

actividades electorales del PCE en Málaga y Suárez viaja por Zamora y Salamanca.—Efe

## Un muerto y un guardia civil herido, por atentados en Pamplona y Santurce

Madrid.— Dos atentados, de cuya autoría no se ha responsabilizado hasta el momento ninguna organización terrorista, causaron ayer un muerto y un herido de pronóstico menos grave en Pamplona y Santurce (Vizcaya) respectivamente.

En Pamplona, dos jóvenes, a cara descubierta, entraron en el despacho del director de la delegación de la mutua patronal Asepeyo, Alberto Toca y, tras asegurarse de su identidad, hicieron varios disparos que le causaron la muerte de forma instantánea.

En Santurce (Vizcaya), el guardia civil Restituto León Pérez, de 48 años, resultó herido menos grave por cuatro impactos de bala cuando, poco antes de las seis de la mañana, se dirigía a prestar servicio en el puesto de carabineros del puerto.

## La Diputación Permanente del Congreso será informada el lunes de la intentona golpista

Madrid.— La Diputación Permanente del Congreso de los Diputados se reunirá el próximo lunes en sesión pública para ser informada por el ministro de Defensa, Alberto Oliart, sobre los detalles de la intentona golpista descubierta hace una semana, según el acuerdo adoptado ayer por la Mesa de este organismo.

## DENEGADA LA LIBERTAD PROVISIONAL A 7 CONDENADOS POR EL 23-F

El Consejo Supremo de Justicia Militar acordó en su reunión del pasado jueves denegar la petición de libertad provisional para los seis capitanes y el civil Juan García Carrés, condenados a dos años de prisión en el juicio del 23-F, solicitada por sus abogados defensores al haber cumplido los condenados más de las tres cuartas partes de su pena. A los siete condenados les restan por cumplir aproximadamente cinco meses.

La decisión tomada el pasado jueves por el Consejo Supremo de Justicia Militar se mantuvo secreta hasta ayer en que la información trascendió a la opinión pública. Algunos de los abogados defensores de los condenados por el 23-F no recibieron la comunicación pertinente y se enteraron de la decisión por la radio. Otros fueron informados telefónicamente de lo ocurrido y alguno acudió a la

sede del Consejo para interesarse por el asunto.

## OTRO DE LOS CONDENADOS, TRASLADADO A LA IV REGION

El ex capitán de la Guardia

Civil, Jesús Muñecas Aguilar, condenado a tres años y seis meses de reclusión por la intentona golpista del 23 de febrero, fue trasladado en la mañana de ayer desde Madrid a la IV Región Militar.

## EN POCAS LINEAS

**A**lgo más de una hora duró la visita con la que los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, inauguraron ayer la exposición antológica de Murillo. Con esta muestra, en la que se exhiben 77 óleos y 24 dibujos, el Ministerio de Cultura español, junto con la Royal Academy of Arts de Londres celebra el tricentenario de la muerte del pintor. La antológica, que ocupa la sala del Museo del Prado hasta el 12 de diciembre, se exhibirá después en Londres.

**E**l Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación, (IMAC) ha enviado a los institutos provinciales donde se depositan las actas instrucciones para que aquellas que presenten indicios racionales de falsedad no sean computadas en el recuento de delegados hasta comprobarse su veracidad, según informaron ayer en Madrid fuentes sindicales.

**L**a Dirección General de Cooperativas, como órgano competente, ha resuelto el expediente incoado a la Caja Rural Provincial de Santander, acordando la intervención temporal de dicha entidad, según una nota oficial del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social hecha pública ayer. La Caja Rural de Santander es la tercera entidad de este tipo intervenida en las últimas semanas.

**D**urante más de dos horas el vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, contestó ayer a las preguntas que sobre el programa económico de su partido le formularon los miembros del Comité Ejecutivo de CEIM, en una reunión que tanto el presidente de la patronal madrileña, José Antonio Segurado, como el propio Guerra calificaron de cordial, abierta y de diálogo fluido, y que ha servido, entre otras cosas, para que después del 28 de octubre se realice una nueva reunión.

# ES HORA DE TERMINAR CON LA INSEGURIDAD CIUDADANA

**E**s hora de garantizar la seguridad ciudadana como principio básico de la convivencia libre y democrática.

Señalamos en nuestro Programa de Gobierno la necesidad de ejercitar, dentro del orden Constitucional, la autoridad sin titubeos y de reforzar los medios de la Justicia para acabar con la violencia de cualquier signo y con cualquier ataque a la democracia.

Para mayor seguridad, el 28 de octubre, vota.

## "ES HORA DE SOLUCIONES"

VOTA



ALIANZA POPULAR



PDP

en coalición electoral con PARTIDO DEMOCRATA POPULAR

DINAMARCA

**Calvo Sotelo denuncia el retraso del ingreso de España en la CEE**



Calvo Sotelo saluda a su colega danés, Paul Schluter

Copenhague.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, calificó ayer de inaceptable el retraso en el proceso de adhesión de España al Mercado Común y pidió al presidente del Consejo de Ministros de la CEE —presidencia que este semestre recae en Dinamarca— que «Europa anteponga sus intereses superiores en este tema a sus intereses nacionales».

Calvo Sotelo hizo estas manifestaciones en el curso de una

visita de ocho horas a Copenhague, última que realiza a un país extranjero antes de las elecciones generales, en la que se entrevistó durante dos horas con su colega danés, Paul Schluter. El jefe del Ejecutivo español llegó a la capital danesa a última hora de la mañana de ayer y, tras ser recibido en audiencia por la reina Margarita II, presidió una reunión de trabajo de las dos delegaciones antes de emprender regreso a Madrid.

La visita a Copenhague estaba programada para primeros de septiembre, pero tuvo que ser aplazada ante la convocatoria de elecciones generales en España.

**Gravísimo problema de paro en EE.UU.**

Washington.— El índice de desempleo en Estados Unidos, por primera vez desde el final de la gran depresión, ha alcanzado el nivel récord de un 10,1% según informó ayer el Ministerio de Trabajo.

El aumento de un 0,3% del índice de septiembre con respecto al mes anterior significa que 11,3 millones de norteamericanos estaban sin empleo el pasado mes y que otros 1,6 millones (cifra también récord) estaban demasiado «desalentados» para seguir buscando trabajo, informa Efe.

Además, el número de trabajadores obligados a aceptar empleos de media jornada o por horas alcanzó el récord de 6,6 millones en septiembre.

**«Solidaridad», fuera de la ley**

Varsovia.— La Dieta polaca ha aprobado la nueva ley sindical propuesta por las autoridades militares y ha puesto fuera de la ley al sindicato «Solidaridad», que cuenta con varios millones de miembros. En presencia del general Jaruzelski, los 460 diputados que integran la Dieta se reunieron en sesión plenaria a las dos de la tarde de ayer. Fuerzas de seguridad, desplegadas con ostentación, rodeaban el edificio del Parlamento, que se encuentra en el distrito oficial de la capital polaca, relativamente alejado del centro. En otros puntos estratégicos de la ciudad, unidades de los «zomos» controlaban los movimientos de los ciudadanos metralleta en ristre.

**PANORAMICA**

**URSS:** El inicio de un acercamiento Moscú-Pekín ha provocado una viva inquietud en Vietnam, cuyo jefe del Estado, Truong Chinh, se encuentra actualmente en Moscú en visita oficial. Durante la visita a Truong Chinh, el jefe del Estado y del PC soviético, Leónidas Breznev, se ha pronunciado por el restablecimiento de las relaciones de buena vecindad entre la URSS, Vietnam y China.

**YUGOSLAVIA:** La huida a la República Federal de Alemania (RFA) de Stjepan Djurekovic, de 56 años de edad, director de la mayor empresa de Yugoslavia, INA de Petróleos, ha estallado en el país como el mayor escándalo político en los últimos años.

**MARRUECOS:** La oposición marroquí consideraba ayer que la cumbre franco-africana de Kinshasa (Zaire), inaugurada ayer por los presidentes François Mitterrand y Mobutu Sese Seko, «es una manera del actual Gobierno socialista francés de cosechar los dividendos de la política colonialista del régimen anterior».

**EE.UU.:** Dos especialistas norteamericanos han sido designados para hacer el primer paseo espacial desde el transbordador «Columbia», cuando la astronave parta en su quinta misión al espacio el 11 de noviembre. La nave será comandada por el astronauta Vance Brand y por el copiloto Bob Overmyer, coronel de Infantería de Marina de los Estados Unidos. La misión marcará varios hitos para el «Columbia» en la historia de sus cinco vuelos espaciales. La nave será tripulada, por primera vez, por un grupo de cuatro.

**¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO**

**Landelino Lavilla**

**RESPONDE**

**A un afiliado a la Seguridad Social.**

Nuestros objetivos

Nuestro programa de gobierno es especialmente claro en este punto: queremos ofrecerte una Seguridad Social completa y eficaz. A ti y a todos los ciudadanos.

Más concretamente, nuestros objetivos son:

1º Conseguir una asistencia sanitaria más personal y cualificada.

2º Mejorar el sistema de pensiones. Actualizando anualmente su valor y suprimiendo requisitos para su obtención.

3º Desarrollar un programa especial de Seguridad Social para el ama de casa. Algo que todas las mujeres deben de tener en cuenta a la hora de votar.

Nuestras soluciones

Una política así sólo puede realizarse incrementando la participación del Estado en la financiación de la Seguridad Social.

Esto es especialmente bueno para el empresario, que verá reducida su cotización por cada empleado en plantilla. Y es bueno para el país, al facilitar con esta menor presión sobre el empresario la creación de nuevos puestos de trabajo.

Por otra parte, vamos a imponer un rigido control sobre los gastos totales de la Seguridad Social. Y una especial atención a la vigilancia del fraude.

Una política realista, como verás. Para conseguir que, después de votar a UCD, te sientas completamente seguro.

**RESPONDE VOTA UCD**



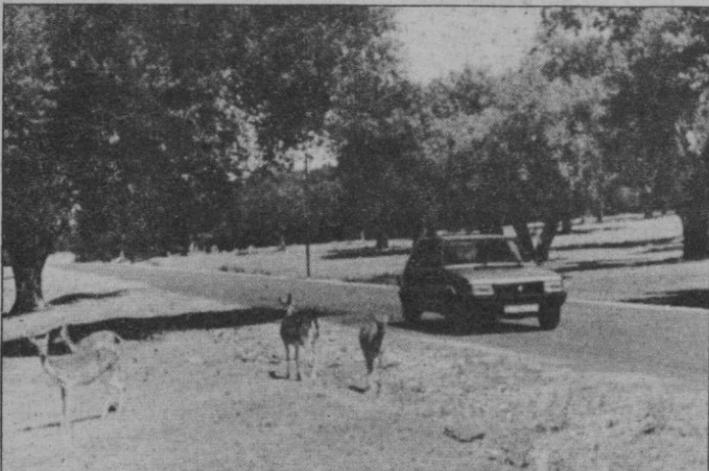
**SUBE EL ORO, BAJA EL DOLAR**

Paris.— El nuevo avance del oro en la sesión de ayer coincidió con un nuevo retroceso del dólar. En el mercado londinense, el oro llegó a sobrepasar los 438 dólares la onza, y en Madrid, el gramo se cotizó a 1.604 pesetas. Respecto al dólar, la jornada de ayer registró un nuevo descenso en todos los mercados.

## LA SEGURIDAD Y LOS COCHES MODERNOS

Septiembre y octubre son los meses en los que los distintos fabricantes de automóviles presentan sus nuevos modelos cara al próximo año. La tecnología y los avances en el campo de la mecánica han supuesto en la automoción nuevas e importantes aportaciones y entre ellas, cabe destacar la seguridad. Los coches son cada día más confortables y seguros. El encendido electrónico, los sistemas de pintura anticorrosiva, los nuevos tipos de frenos y suspensión, la dirección más precisa, motores más fiables, etc., disminuyen considerablemente los riesgos al volante. No obstante, el español medio sigue siendo uno de los automovilistas europeos que más tiempo hace durar su coche viejo. Más del 50 por ciento de los vehículos que circulan por las carreteras españolas tienen alrededor de los 10 años de antigüedad y un 70 por ciento superan los 5 años. No es por tanto de extrañar que el porcentaje de accidentes por causas mecánicas sea en nuestro país muy superior al resto de Europa. Si los múltiples gravámenes que encarecen los coches son algunas de las causas que obligan a hacer durar los modelos viejos, está claro que la única forma de mantenerlos en un nivel de seguridad óptimo es como un mantenimiento adecuado, revisiones periódicas y si pese a todo el coche falla, cambiarlo. A la larga resultará más económico y seguro.

## Esas otras señales



El conductor español es poco dado a respetar las señales de tráfico incluso aquellas como los stop, que supone un grave riesgo no respetarlas. Es por eso que casi nadie da mayor importancia a las que avisan de la posibilidad de que aparezcan determinados animales en la carretera. La estampa bucólica de

un ciervo se convierte en un peligro potencial cuando aparece en la calzada. Circular con precaución por las zonas donde exista esta posibilidad, suficientemente anunciada por señales, servirá para evitar con tiempo el peligro y a la vez poder disfrutar al ver tan bellos animales.

## El Opel Corsa, un modelo pequeño de fuerte competencia para sus «hermanos»

*Prueba del nuevo coche por carreteras de la República Federal de Alemania*



Para un español, circular por vez primera por carreteras de la República Federal de Alemania siempre es una experiencia interesantísima, a la que se unía también, la prueba de un coche que va a ser lanzado próximamente en España con todo género de posibilidades, el Opel Corsa. Este nuevo modelo se fabrica ya en las instalaciones que funcionan en Zaragoza. La General Motors ha invertido más de 2.000 millones de dólares para instalar dos fábricas motores en Austria y cuatro factorías en España, con una capacidad anual de fabricación de 270.000 unidades. El Opel Corsa está desarrollado y comprobado en Rüsselsheim (Alemania) y, como decimos, fabricado en Zaragoza de acuerdo con los controles de calidad Opel.

Las carreteras germanas, con bastante tráfico en general, pero perfectamente señalizadas y numeradas, constituyen un atractivo para la prueba de un nuevo vehículo; de ahí que, junto al itinerario propuesto por los organizadores, se pudiera adoptar cualquier otro que permitiera visitar lugares interesantes —ponemos, como ejemplo, la ciudad de Kiel, con su famosísimo puerto—, como asimismo otros pintorescos decorados por apacibles lagos, enormes extensiones de bosques... El circuito podía comprender autopistas, carreteras de primer orden y otras secundarias que atraviesan pintorescos poblados y campiñas. Todo fue apto para cubrir en torno a los 200 kilómetros, suficientes para comprobar las buenas y fiables respuestas del nuevo coche, un modelo pequeño que llega dispuesto a irrumpir con fuerza en el mercado y a hacer una fuerte competencia a sus hermanos similares de otras marcas.

### CARACTERÍSTICAS

El nuevo coche de Opel, el

Coordina:  
AURELIO MARTIN

Corsa, se presenta en dos modelos diferentes: El Corsa de dos volúmenes y portón trasero con 3,62 metros de longitud y el Corsa TR de tres volúmenes y maletero, con 3,95 metros de longitud. Ambos modelos son muy aerodinámicos y tienen unos valores CX de penetración aerodinámica excepcionales.

Estos modelos tienen en común la línea de cintura baja, las grandes ventanas en todo su alrededor y los faros rectangulares con los intermitentes integrados.

Existen 3 tipos de motores disponibles:

— 1.0 S - 45 CV a 5400 r.p.m. Motor ya conocido en el Kadett, pero completamente renovado por su compresión más elevada y su carburante nuevo. Consumos: 5,2 litros a 90 km/h; 7,0 litros a 120 km/h; 7,6 litros en ciudad. Velocidad máxima: 140 km/h. Aceleración: 19,5 seg. de 0 a 100 km/h.

— 1.2 S - 54 CV a 5600 r.p.m. Nueva generación de motores Opel: culata de aluminio, árbol de levas en cabeza, encendido electrónico. Consumos: 5,1 litros a 90 km/h; 7,0 litros a 120 km/h; 8,5 litros en ciudad. Velocidad máxima: 152 km/h. Aceleración: 16,0 seg. de 0 a 100 km/h.

— 1.3 S - 69 CV a 5800 r.p.m. El motor más moderno del Kadett con encendido electrónico y caja de cambios de 5 velocidades. Consumos: 4,7 litros a 90 km/h; 6,3 litros a 120 km/h; 8,8 litros en ciudad. Velocidad máxima, 161 km/h. Aceleración, 13,5 seg. de 0 a 100 km/h.

Los motores 1.0 S y 1.2 S se destacan por su par motor elevado, a un bajo número de revoluciones. Esto hace que se ahorre combustible.

El sistema de encendido electrónico de los motores 1.2 S y 1.3 S está libre de mantenimiento. El Corsa sólo necesita el cambio de aceite cada 15.000 kms.

La suspensión del Corsa es también una de sus principales virtudes. Es de tipo McPherson delante y posee eje trasero

compacto. Va equipado con un sistema de frenado de doble circuito diagonal asistido, con discos delanteros de pinza flotante y tambores traseros. Los motores 1.2 S y 1.3 S llevan regulador de frenado. Ambos modelos Corsa son compactos por fuerza y espacios por dentro. Su interior se distingue por ser cómodo, seguro y funcional.

El modelo 2 volúmenes y portón trasero posee el asiento trasero abatible y varía su capacidad de carga de los 225 litros a los 550 litros. El maletero es accesible desde el interior del vehículo, levantando la bandeja posterior.

El volumen del maletero para el Corsa TR o 3 volúmenes es de 430 litros.

El cierre de Iso cinturones de seguridad delanteros va fijo al asiento, lo que hace que los cinturones se ciñan bien al cuerpo, independientemente de la posición en que se esté sentado.

### ESPACIO PARA CINCO PERSONAS

El Corsa puede transportar cinco personas. El vehículo pesa 735 kgs. y puede llevar una carga de 480 kgs. El Corsa TR pesa 740 kgs. y acepta una carga de 475 kgs. Esto hace que el nuevo Opel sea un automóvil de múltiples usos, tanto para la familia como para el industrial.

El asiento del conductor tiene todos los instrumentos al alcance de éste y son de cristales antirreflejos, aún en el caso de que el conductor lleve ropas de colores claros.

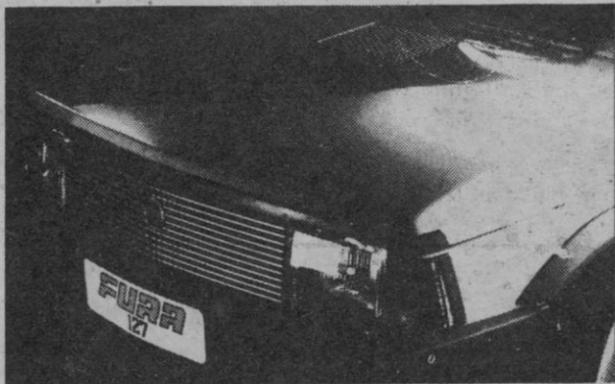
Como en todos los modelos Opel, los mandos están situados según su funcionalidad, estando también al alcance del acompañante, el warning, y el aparato de radio.

El sistema de climatización interior está asegurado por un gran sistema de ventilación y calefacción, con numerosas salidas de aire. Los mandos de regulación son de fácil manejo y garantizan una temperatura uniforme, aún cuando la velocidad del vehículo cambie.— P.

LOS NUEVOS SEAT.

## FURA 127

EL PRIMERO DE SU CLASE  
CON 5 MARCHAS.



Cinco marchas y gasolina normal. Y además a todo lujo. Venga a ver el FURA 127 y asómese a su interior. Encontrará armonía y confort de primera clase. El Fura 127 es un coche dócil, de plena confianza.

**FURA 127. ¡Qué bien te portas!**

Véalos en: **GARAGE SOUSA, S. A.**

Concesionario

Ezequiel González, 28 Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

# MESA REVUELTA

El osito de felpa, juguete predilecto de los niños británicos, desempeña una función esencial al enseñarles a los niños sordos a hablar. El nuevo juguete, de aspecto similar al de los ositos tradicionales cuenta con dispositivos especiales y reacciona pestañeando ante la voz del niño que emite los primeros sonidos. Este osito ha sido diseñado por Marconi Spa-

and Defence Systems, firma especializada en equipos electrónicos complejos.

Un micrófono oculto en el hocico se halla conectado a un interruptor sensible al sonido que enciende los ojos. La sensibilidad del micrófono puede regularse según la necesidad de cada niño. «A un niño muy sordo debe motivarse a que empiece a usar la voz», explicó Mr. Roy Roper, gerente de Marconi Hillend Enterprise, agregando: «El osito recompensa al niño que le habla, mostrándose mayor brillo en sus ojos».

El niño puede aprender jugando con el osito sin la ayuda de un terapeuta. El proceso resulta agradable por la reacción del osito y es por ello que el niño aprende a seguir emitiendo sonidos. Si bien se trata de sonidos al azar, representan un comienzo importante para un niño muy sordo y lo preparan para la etapa siguiente, en la que el terapeuta lo ayuda a convertir esos sonidos en lenguaje y conversación. Marconi ya ha suministrado prototipos de osito a una clínica de la región y a un

hospital para deficientes mentales, cuyas reacciones indican que tendrá gran éxito. La firma también ha expuesto la idea a una escuela para sordos de Dinamarca, que manifiesta gran interés en sus posibles aplicaciones.

## EL ULTRASONIDO PUEDE ENFOCAR LOS RAYOS LUMINOSOS

Científicos bielorrusos han descubierto que el ultrasonido puede enfocar los rayos luminosos. EL rayo del rubí del láser pasa a través de un cubo de cristal lleno de líquido y de su centro, un cilindrito piezocerámico, que provoca las oscilaciones acústicas. Las ondas sonoras, al difundirse en el líquido, aumentan la densidad del rayo, la novedad de los científicos del Instituto de Física de la Academia de Ciencias de Bielorrusia encontrará aplicación en la toma de fotografías de procesos que transcurren impetuosamente.—APN.

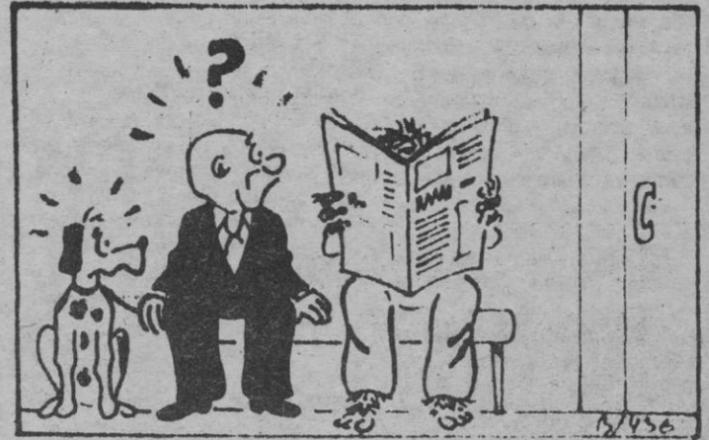
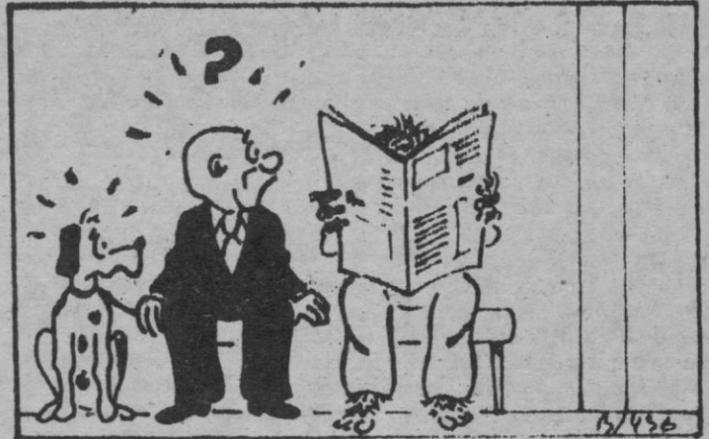
## Sopa de letras

Por Montse

T	O	E	S	P	N	A	Ñ	O
E	T	E	N	I	R	A	L	C
E	T	R	L	L	Q	T	T	I
N	E	O	O	V	I	V	O	E
I	I	O	G	M	N	N	E	Q
V	T	U	B	A	P	R	A	U
E	I	A	L	O	F	E	R	I
D	L	P	O	S	L	B	T	O
A	A	R	M	T	O	I	N	A

Encontrar los nombres de siete instrumentos de una orquesta.

# LOS SIETE ERRORES



SOLUCION:

Lunar, Interrogación, titular, pantalon, tirador, banqueta, recuadro.

# UMOR sin ACHE

NOTICIAS BRE

**CEOE.**—Ferrer Salat ha asegurado a los periodistas: «Si conseguimos que no ganen los socialistas, el producto nacional bruto pasará a ser producto nacional bestia». No obstante, en la rueda de prensa Salat estuvo soso.

\*\*\*

**MUSICA.**—«José Luis Perales va a escribir sus memorias» (¡auténtico!). Las cancillerías de todo el mundo, alarmadas. ¿Perjudicará esto a nuestras exportaciones europeas de peras?

\*\*\*

**GENEALOGIA.**—Por fin se ha delimitado la composición y cuarteles del escudo ducal de don Adolfo Suárez González. Dice el último ejemplar del Ghota: «En un campo de gules autonómicos, aparece un zorro rampante junto a un cucaña de la que pende un jamón. En el jamón se halla la siguiente leyenda: «Por fardón, a la televisión. Por duqueso, al Congreso. Por retrechero, el primero».

\*\*\*

**ENTREGA DEL OSCAR ALZAGA.**—Ha sido concedido el Oscar Alzaga al actor don Manuel Fraga Iribarne por su magistral interpretación del papel de madre en la cinta «Ordeno y mando».

\*\*\*

**UNA DEL GUERRA.**—Alfonso Guerra, contestando a unas declaraciones del inefable José Luis Alvarez, que asegura que va a hacer centro desde la derecha, ha manifestado: «Tiene coque la cosa», añadiendo finalmente: «¡Tela!»

Y es que José Luis —según le vemos últimamente— tiene más rollo que «El Elefante».

\*\*\*

**FACHADAS.**—Patrocinado por el partido «Solidaridad Española» se ha presentado la canción pop «Todos al suelo», de la que es autor e intérprete el conocido supergrupo «Adolfo, y los Pegaleches».

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## Frases célebres

«Más de la mitad de la cultura moderna procede de lo que no debería leerse.»

Oscar Wilde, la importancia de llamarse Ernesto, acto I. El autor pone estas palabras en labios de Archivaldo, el personaje que se reserva para hablar por su boca. Archivaldo, es en original inglés Argenón; se sustituyó en la versión española, de Ricardo Baeza, para facilitar a los actores la pronunciación.

## GRUPO INTERNACIONAL precisa

### REPRESENTANTE

#### PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA

##### Se ofrece:

- \* Ingresos elevados del orden de 1.500.000 Ptas./año, fácilmente superables.
- \* Exclusividad en la provincia.
- \* Posibilidad promoción a corto plazo.
- \* Formación a cargo de la empresa.

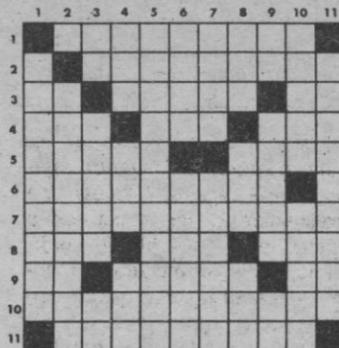
##### Se requiere:

- \* Experiencia en ventas.
- \* RESIDIR EN LA PROVINCIA.
- \* Coche propio.
- \* Teléfono en el domicilio.

INTERESADOS llamar teléfono (91) 457.10.58, Madrid, el lunes día 11, a partir de las 9 horas.

CON PAGO MEDIANTE COBRO REVERTIDO PAGADERO POR LA PROPIA EMPRESA. (Ref. M-1580945).

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — Nombre de mujer (PI). 2: Admitilas, acójolas. 3: Al revés, repetido y familiar, sirvienta. Ascender. Nota musical. 4: Pro-nombre personal. Entregas. Contracción. 5: Provincia española. Al revés, astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha (PI). 6: Probar con argumentos, citas, etc. 7: Distráidos. Sentir aversión. 8: Onomatopeya del ruido de un golpe. Deseo vehemente. Juego infantil. 9: Al revés, negación. En sentido despectivo, linaje, familia. Vocal repetido. 10: Dicese del que profana cosa, persona o lugar sagrados. 11: Anda, se mueve como la serpiente.

**VERTICALES.** — 1: Inflamación aguda del tejido celular

de los dedos (PI). 2: Natural de cierta provincia española (femenino y plural). 3: Terminación verbal. Isla del Egeo. Nombre de letra. 4: Plural de letra. Pronombre personal, que se usa como tratamiento. Consonante repetida tres veces. 5: Vayas. Al revés, devotas. 6: Chupa el jugo de una cosa. Nombre de letra. 7: Ave zancuda de pico largo. Circunden. 8: Al revés, licor. Al revés, entregas. Letras de «agata». 9: Contracción. Antiguo monarca de Persia. Vocales. 10: Ponga al sol. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. 11: Libro canónico de la Biblia, que consta de ciento cincuenta salmos (PI).

## SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Ca-talinas. 2: Recibidas. 3: Ta-llas. 4: Nos. Das. Del. 5: Alava. Teas. 6: Demostrar. 7: Idos. Oditar. 8: Zas. Sed. Orf. 9: No. Ratea. OO. 10: Sa-rliego. 11: Serpentea. VERTICALES. — 1: Pana-dizo. 2: Toledanas. 3: Ar. Samos. Ce. 4: Tes. Vos. RRR. Elle. 5: Acudas. Plas. 6: Liba. Elle. 7: Ibis. Rodeen. 8: Ron. Das. Agt. 9: Al. Darlo. OE. 10: Solee. Aro. 11: Saltierios.

## FRUTOS DE FRUTOS



Ya estamos todos. Aún faltaban a la cita dos deportes con «gancho» como baloncesto y balonmano y llegan mañana. Quedan aún dos equipos —J.P.M. y Jesuitinas— que no juegan a nivel oficial hasta el día 24 del actual, pero el tema competición está a punto del «completo». Mañana tenemos una jornada muy completa que abarca el siguiente calendario:

**FUTBOL**

**G. SEGOVIANA-U. D. CONQUENSE, a las 4,30 en LA ALBUERA**

Tan sólo les separa un punto en la tabla, pero hay más diferencia. Mientras los conquenses han jugado un encuentro más en casa —y le perdieron—, la Gimnástica Segoviana cuenta con un positivo. Esa es su diferencia importante antes de comenzar el encuentro. Pero el partido no es fácil, al menos en teoría. El equipo local cuenta con la plantilla casi al completo, no existirán problemas ni de nombres ni de jugadores de cara a la alineación, por tanto en el verde césped de La Albuera pueden estar de salida: Simón; Valeriano, Bermejo, Frías; Rosi, Prado, Mata; Viñuales (Borreguero), Zarco y Francisco. El triunfo, en opinión del informador, debe quedarse en casa.

**1.º REGIONAL**

**C. D. EL PARDO-C. D. ACUEDUCTO, A LAS 11,15**

Pese al empate que, a duras penas, alcanzó el pasado domingo el Acueducto, se vio fuerza suficiente en el equipo como para poder continuar aspirando al primer puesto de la clasificación. El hecho de que los jugadores no se inhiban y sepan superarse en los posibles fallos, importa de cara a los encuentros que han de jugar, sobre todo, fuera de casa. Un empate mañana ofrecería la posibilidad de mantener su excelente momento y clasificación. Hay que lograrlo.

**2.º REGIONAL**

**CARBONERO-SEGOVIANA PROMESAS, a las 4, en CARBONERO EL MAYOR**

Los visitantes aún no conocen la victoria, pero el equipo está

**DEPORTE FIN DE SEMANA**

*Segoviana-Conquense, plato fuerte en fútbol. Imperio-Nelson León, en los Maristas. —Caja Ahorros-Gromber en balonmano. —Jesuitinas-Banesto, un amistoso femenino. —Diez encuentros de fútbol de categoría regional se disputarán mañana en nuestra provincia.*

mejorando. El Carbonero, con un buen empate el pasado domingo, no parece deba pasar apuros para vencer.

**SEPULVEDA-ALGETE, a las 4, en SEPULVEDA**

Los contrarios coinciden en que el equipo sepulvedano tiene mejor equipo que en anteriores temporadas, ello hace pensar que no pasará tantos apuros en la clasificación. Mañana debe vencer en Santa Cruz a un rival que no es de los fáciles.

**MARCHAMALO-OLOMBADA, A LAS 4**

Aún no han perdido un sólo partido los viajeros. Ello hace concebir esperanzas frente a uno de los buenos equipos del grupo. Un empate mañana llenaría las esperanzas del Olombada.

**RIAZANO-YUNQUERA, A LAS 4 en RIAZA**

Fácil, en nuestra opinión, lo tienen los jugadores locales. El encuentro puede servir muy bien para que el Sporting ocupe una categoría más acorde con el buen conjunto que han formado.

**CANTALEJO-SIGUENZA, a las 11,45, en EL HOYAL**

Es el mejor partido del grupo. El Sigüenza, aún sin perder, es uno de los mejores conjuntos del momento y difícil lo tiene el equipo briquero, sobre todo tras el «tropezón» del pasado domingo en Mondéjar, donde perdieron porque lo hicieron muy mal.

**LA GRANJA-MONDEJAR, a las 4 en SAN ILDEFONSO**

Sería una gran sorpresa que

el conjunto local se dejara arrancar un solo punto. Es el líder y ello obliga a salir a ganar desde que el balón comience a rodar. Esperamos dos puntos más para los del Real Sitio.

**3.º PREFERENTE**

**CANTIMPALOS-LOS PRIMEROS, a las 4**

Buena sorpresa están dando los jugadores briqueros. Sus resultados confirman que es uno de los buenos equipos del grupo y que no va a ser fácil vencerles, incluso fuera de su casa. El Cantimpalos parece que aún no cogió el ritmo a la competición.

**LOS MOLINOS-AYLLONESA, a las 4,30**

Vistas las cosas con lógica, este encuentro debiera concluir en empate. La Ayllonesa está bien, su triunfo en Turégano lo confirma.

resultados— parece estar muy fuerte.

**AREVALO E HIJOS-MORALEÑO, a las 12**

Deben vencer los locales.

**2.º REGIONAL. GRUPO 9**

**EL ESPINAR-EL TIEMBLO, a las 4,30**

No parece estar muy a punto el equipo espinariego, y mañana lo tiene bastante difícil. Cargarse con menos cuatro a estas alturas de la competición no es una tontería. Hay que intentar ganar.

**LEONES CASTILLA-SAN RAFAEL, a las 4 en GUADARRAMA**

El equipo local está en buen momento, el San Rafael, pese a las bajas, está en una línea ascendente. Puede ser un buen encuentro.

**BALONCESTO 2.º DIVISION. GRUPO «A»**



Imperio-Caja Ahorros.

**MOZONCILLO-VILLACASTIN, a las 4,30 en AGUILAFUENTE**

No lo tiene fácil el Mozoncillo. Ya dijimos que el hecho de tener que jugar fuera de su campo le perjudicaría. El Villacastín a intentar lograr algo positivo.

**TUREGANO-AT. SANCHONUÑO, a las 3,45**

Difícil para los de casa. El equipo visitante —dados sus

**IMPERIO CAJA SEGOVIA-NELSON LEON, a las 12 en MARISTAS**

Ambos conjuntos ganaron sus partidos el pasado domingo, aunque mayor mérito tuviera la victoria del Imperio por conseguirla a domicilio. Sin embargo hagamos constar que el triunfo leonés fue por una diferencia de 27 puntos, y es un dato a tener en cuenta. Creo que puede verse un buen partido y que el conjunto segoviano no lo va a tener nada fácil. Navas no se sabe si

podrá jugar dada su lesión de rodilla, y si lo podrán hacer los dos nuevos fichajes: García y Galindo. Suerte y a empezar con «buen pie» en casa.

**C. B. JESUITINAS-CLUB BANESTO, a las 10 en TEODOSIO**

Partido amistoso el que mañana disputarán estos dos equipos. El madrileño ha descendido de la Primera División en la temporada pasada y en él juega la segoviana Ana. El partido servirá para ver cómo están de fuerzas las componentes de Jesuitinas, equipo en el que hubo algunos cambios con respecto a la temporada anterior.

**BALONMANO**

**CAJA AHORROS-GROMBER, a las 12 en TEODOSIO**

Se ha reforzado el equipo ahorrador, si bien cuenta en su «debe» con algunas bajas, entre ellas la importante de J. Poza. Cuenta con la incorporación de cuatro nuevos jugadores, los juveniles Mazarías y Amando, Ramón, del Colette, y J. A. Fernández, jugador proveniente del Leganés y un gran refuerzo para el equipo. El visitante acaba de descender de categoría. Esperamos victoria local.

**B. M. BURGOS-C. D. NAVA ASUNCION, a las 11 en BURGOS**

Largo viaje el de los naveros para verse «las caras» con otro de los equipos que logró el ascenso a Segunda en esta pasada campaña. No sabemos nada de los burgaleses y habrá que confiar en que el partido pueda ser favorables al final para los viajeros.

J. M.º

**PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS DELEGACION DE SEGOVIA**

**1 - X - 2**

**AVISO**

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada 6.ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

De 8 apuestas: SG. 591104. Múltiples: 32 apuestas, F. 5368504.

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieren en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio en lo dispuesto en la norma 32.ª

Segovia, 8 de octubre de 1982.—EL DELEGADO.

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ORDENANZA DE ESTACIONAMIENTO VIGILADO**

**NORMAS PARA LA OBTENCION DE TARJETAS CORRESPONDIENTES.**—Próxima a entrar en vigor, el día 15 de los corrientes, la Ordenanza de Estacionamiento Vigilado que afecta a determinado perímetro de la ciudad, conforme a lo establecido en Bando de esta Alcaldía-Presidencia de 10 de septiembre pasado, se recuerda a los interesados en la obtención de tarjetas para vehículos de residentes permanentes que a tal efecto deberán presentar ante el Registro General de este Ayuntamiento (Casa Consistorial, planta baja) la pertinente solicitud, a la que habrán de acompañar certificado previamente expedido por la Oficina Municipal de Empadronamiento acreditativo de su residencia en la zona afectada, así como fotocopia del permiso de circulación del vehículo, cuya domiciliación deberá coincidir con la del solicitante.

Respecto a las tarjetas a utilizar por los vehículos no residentes, oportunamente se anunciará su puesta a la venta, de la cual se hará cargo la red de expendedorías de Tabacalera, S.A.

Segovia, 8 de octubre de 1982.—EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

**CONTABLE para**

**GRUPO DE EMPRESAS DE AMBITO NACIONAL CON EXPERIENCIA Y AMPLIOS CONOCIMIENTOS NECESITAMOS PARA DIRECCIÓN ECONOMICA Y ADMINISTRATIVA. DIRIGIR CURRICULUM APARTADO - 22. SEGOVIA (Ref. INEM 22.659)**

## BALONCESTO

**ENCUENTRO AMISTOSO ENTRE IMPERIO Y J.P.M.**

El próximo día 12, se procederá a la entrega de los trofeos correspondientes a los equipos que quedaron campeones en la pasada temporada 1981-82 y en las diferentes competiciones que organizó la Federación Segoviana de Baloncesto.

Con este motivo se van a enfrentar en un encuentro amistoso, los equipos del C.P. Imperio Caja Segovia y J.P.M., en el Pabellón HH. Maristas, a las 12 de la mañana y al término del mismo, se procederá a la entrega de los mencionados galardones.

**Hoy comienza la liga a nivel nacional**

Madrid.— El Real Madrid y el Barcelona son los únicos candidatos al título de la 27 edición de la liga de baloncesto que comienza hoy, bajo el signo de la polémica. La Asociación de Clubes y el Barcelona no se ponían de acuerdo en torno a los temas de publicidad y televisión, pero todo apunta a que esta mañana todo quedará solucionado y el Estudiantes estará esta tarde en el Palau. Varios equipos lucharán por el tercer puesto, buscarán en cada jornada la sorpresa y, en caso de conseguirla, podrían inclinar la balanza del lado blanco o del azulgrana. En las veintiseis ediciones anteriores sólo hubo tres campeones: Real Madrid (22 títulos), Barcelona (2 en 1958-1959 y 1980-1981) y Joventut (2, en 1966-1967 y 1977-1978).

**LA AUTENTICA UNION DE CENTRO DEMOCRATICO**

En los últimos meses, el pueblo español, ha contemplado atónito un fenómeno político para él incomprensible: la aparente disolución del Partido que apoyaba al Gobierno, del Partido de Unión de Centro Democrático.

Decimos que el pueblo contemplaba atónito este hecho porque no es normal que un Partido que tenía una fuerte implantación social, una importantísima presencia en las Cortes Generales y que, además, estaba en el Gobierno de la Nación, se demorase sin causa aparente.

Una vez más, el pueblo estaba en lo cierto, por lo que estaba sucediendo era algo muy distinto de lo que parecía: lo que estaba ocurriendo es que personas concretas y determinadas —con mayor o menor ascendencia dentro de UCD— o no profesaban una verdadera ideología de Centro o sus apetencias personales tenían muy poco que ver con cualquier ideario político.

Unas y otras intentaban, desde dentro de UCD, lo que para ellas era primordial: conseguir el deslizamiento del Partido hacia posiciones de izquierda o de derecha o imponer a los Organos del Partido sus peculiares soluciones personalistas, por cierto totalmente ajenas a la ideología del Grupo al que decían pertenecer.

Todo esto tenía una clara finalidad: desplazar a UCD de las posiciones de Centro que ocupaba, a fin de que esa parcela política pudiera ser ocupada desde la izquierda o desde la derecha. Y hay que pensar que alguna importancia tendrá el CENTRO Político cuando la izquierda y la derecha intenta apropiárselo, desplazando al único partido que ha sido, es y seguirá siendo el Centro Político en España: la Unión de Centro Democrático.

La maniobra de desplazamiento ha fracasado gracias a la contundente postura adoptada por nuestro Presidente, Lancelino Lavilla, de mantener a UCD en el espacio político que le es habitual y propio; circunstancia que ha colocado a maniobreros de todo género o en trance de expulsión o en situación de marcharse de un Partido en el que poco o nada tenían que hacer en el futuro.

El final del proceso analizado ha sido el que lógicamente había que esperar: que los tránsfugas ideológicos de UCD se han colocado en las listas del PSOE o de AP y que los huidos o expulsados carentes de ideología han terminado vendiendo sus caducas estructuras caciquiles al mejor postor político.

Afortunadamente, estas maniobras han tenido un efecto positivo, por clarificador: en UCD no permanecen más que aquellos que, con una ideología progresista basada en el humanismo cristiano, creen que España necesita un Partido moderador que impida radicalizaciones a la izquierda y a la derecha.

Conviene en estos momentos apoyar a un Partido como UCD que, además de luchar por la Justicia y la Libertad, como dicen hacer todas las formaciones políticas, luchan también por actitudes responsables.

**JULIO NIEVES BORREGO**

Candidato n.º 1 por UCD al Congreso de los Diputados

Remitido

## FUTBOL

**La Federación Española tendrá que devolver a Hacienda más de 600 millones**

*Ayer, rueda informativa con Pablo Porta*

Madrid.—La Federación Española de Fútbol deberá devolver a la Hacienda Pública 677 millones de pesetas, según el dictamen emitido por el juez instructor Santiago Herrero sobre la auditoría del año 1978. De ellos, 398 en concepto de un fondo de reserva que mantenía dicha federación y 279 como injustificación de documentos. Pablo Porta, presidente de la Federación, intentó justificar ambos conceptos y amenazó —según él se limitó a aventurar una hipótesis «ad-absurdum»—, con una posible paralización del fútbol español al no disponer de este dinero la Federación para su devolución.

**Angel Nieto no correrá mañana en Sevilla**

Madrid.— El piloto motociclista español Angel Nieto, once veces campeón del mundo, no correrá mañana en Sevilla, según confirmó el propio piloto pese a las informaciones en sentido contrario de los últimos días. Nieto sufrió una caída en su casa el pasado mes de agosto, que le ocasionó la fractura del calcáneo de su pie izquierdo. La lenta y difícil recuperación de dicha lesión impiden al campeón español tomar parte en la carrera sevillana.

Por otra parte, de cara a la próxima temporada, Angel Nieto todavía no tiene decidido sus planes. Su objetivo prioritario es firmar por el equipo japonés Honda para correr en la máxima cilindrada, en la de 500 cc. La alternativa a este primer planteamiento sería la de participar en el desarrollo y puesta a punto de la nueva máquina japonesa de 250 cc, absolutamente revolucionaria, y con la que el español podría intentar conquistar el mundial en esa cilindrada.

## BOXEO

**Gómez Fouz, nuevo campeón de España de superligero**

Oviedo.—El asturiano José Ramón Gómez-Fouz se proclamó anoche nuevo campeón de España del peso superligero, al vencer por puntos al salmantino Antonio Guinaldo, en combate a diez asaltos disputado en el palacio de deportes de esta ciudad.

La pelea de estos dos púgiles, de gran técnica y ambos ex-campeones de Europa, agradó al numeroso público que acudió al recinto ovetense. Los primeros asaltos fueron de lógico tanteo, dando la impresión de que se tenían mutuo respeto. Gómez-Fouz ponía su izquierda por delante para mantener a distancia a Guinaldo, y éste trataba de entrar en la guardia del asturiano con derechazos en corto y buscando también castigarle el hígado.

Los golpes más rítmicos fueron los del nuevo campeón, quien alcanzó a su rival clara-

Los cargos imputados como irregularidades se refiere, entre otros, a trasvases de fondos, creación de un fondo de reserva de la contabilidad federativa por valor de 398 millones de pesetas, y la falta de justificación de diversos gastos efectuados por las federaciones territoriales, clubes y la propia Federación Española por importe de 279 millones.

La defensa federativa se basa en que «dicho fondo de reserva no fue constituido con remanentes o cantidades sobrantes del ejercicio del 78, sino que tienen su origen en ejercicios anteriores en los que no estaba en vigor la Ley General Presupuestaria.

Respecto a «la supuesta falta de justificación de diversos gastos, se desprende que todas las partidas están justificadas documentalmente de acuerdo con los criterios que regían —y continúan rigiendo— al presentar la justificación en el Consejo Superior y que hasta el momento presente han sido aceptados sin objeción de ninguna clase».

La Federación presentará su pliego de descargos ante la Dirección General de lo Contencioso, ésta emitirá su informe y el ministro de Hacienda resolverá. En el supuesto de que se exija la devolución de los 677 millones de pesetas, la Federación tiene posibilidad de dos recursos, uno ante el Tribunal Económico Central, y otro ante el Tribunal Contencioso Administrativo.

## VOLEIBOL

**ALGUNAS BAJAS AL COMIENZO DE LA LIGA**

La presente edición de la Liga masculina de Primera División es un calco de la pasada. Vuelven a ser once equipos en lugar de doce, por la baja de otro ma-

drileño, esta vez el Concepción, que no puede continuar por falta de recursos económicos. Otro año más, pues, con las clasificaciones cambiantes cada domingo, dependiendo del equipo que descansa.

No ha sido nada optimista este comienzo de Liga, ya que además del Concepción, el Barcelona también renunció a jugar en la máxima categoría «por motivos económicos»; también se habló que Hispano, Alpe, Esquimo y Recuerdo estaban en la cuerda floja. Pero no acaban aquí las sorpresas desagradables, ya que anoche mismo el Salesianos de Atocha informó que se retiraba al fallarle la casa comercial (pese a la magnífica campaña realizada por ellos en la temporada pasada), y, con la misma rapidez que surgió la noticia de su retirada, hoy ha comunicado su continuación al recibir una pequeña ayuda hasta que consiga un nuevo patrocinador.

Los últimos momentos de la pelea transcurrieron en un intento desesperado de Guinaldo, sabedor de que iba perdiendo a los puntos, de conectar un golpe decisivo. Por su parte, Gómez-Fouz, más entero físicamente, eludía el cuerpo a cuerpo y mantenía a su rival a distancia. Juez principal de la pelea fue el guipuzcoano Tolosa, con una buena labor. Al final, las cartulinas señalarían 100 puntos para Gómez-Fouz por 94 para Guinaldo.—Efe.

## TENIS

**Lendl eliminado en el Conde de Godó**

Barcelona.— Entra el Trofeo Conde de Godó en su última fase, en la que no estará presente Ivan Lendl, vencedor de la edición anterior, quien había sumado ya quince encuentros imbatido en la pista del R.C. Tenis Barcelona. Mats Wilander ya había contabilizado una victoria sobre el checo, en Roland Garros, competición que se adjudicó. En las semifinales de hoy, a partir de las 11,30, se enfrentan tres sudamericanos y un sueco. Por un lado Jose Luis Clerc —es el cuarto cabeza de serie— y Mats Wilander —número cinco—; y por otro, el brasileño Marcos Hocevar y Guillermo Vilas, segundo cabeza de serie.

**HIGUERAS, EN EL EQUIPO EUROPEO**

Barcelona.— Se van conociendo ya algunos detalles sobre la segunda edición del Torneo tenístico Europa-América, que se disputará en Barcelona los días 30 de noviembre y 1 y 2 de diciembre.

La composición del equipo de Europa será, si no hay algún cambio de última hora, la siguiente: Ivan Lendl (Checoslovaquia), Bjorn Borg (Suecia), Mats Wilander (Suecia) y José Higuera (España).

El equipo americano estará formado por John McEnroe, Jimmy Connors, Gene Mayer (Estados Unidos) y Andrés Gómez (Ecuador).

Los suplentes que están previstos por si alguno de los citados no pudiese asistir, son Vitas Gerulaitis, por el equipo americano, y el francés Noah, en el europeo.

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## Inaugurada la III Feria Regional de Artesanía de Castilla-La Mancha

Toledo.— La tercera feria regional de artesanía de Castilla-La Mancha, instalada en el pa-

lacio hospital Tavera de Toledo, fue inaugurada en la mañana de ayer por el ministro de Agricul-

tura, José Luis García Ferrero.

Concurren a la misma 30 sectores artesanos que exponen sus productos en 117 casetas, de las que más de la mitad son de la provincia de Toledo.

Los organismos cooperadores han invertido 21 millones de pesetas en las instalaciones. Cada Diputación Provincial de la Región ha montado una caseta.

En el acto inaugural pronunciaron discursos el presidente del Patronato de la Feria, Jesús García Cobacho y el presidente de la Junta de Comunidades Castilla-La Mancha, Gonzalo Payo Subiza.

Este último afirmó que la región castellano manchega tiene una gran tradición artesana con una gran diversidad de productos escasamente conocidos y divulgados hasta ahora.

Añadió que la característica más importante de la artesanía de hoy es la aparición de pequeños grupos industriales con nuevas técnicas artesanales.

## «Club Moriarty», nueva institución cultural en Madrid

Madrid.— «La archiduquesa» es el título de una nueva novela del economista y escritor José Luis Sampedro, que inició las tertulias de los jueves que organizan el también recién nacido «Club Moriarty».

«La archiduquesa», dijo José Luis Sampedro, nace de un cuento que escribí hace diez años y que tenía olvidado. Volví a cogerlo, después de publicar «Octubre, octubre» y, poco a poco, se ha convertido en novela.

Además de «La archiduquesa», José Luis Sampedro prepara otra novela, cuyo título es «Mah», nombre de una diosa que permanece eternamente joven.

El «Club Moriarty», última or-

ganización cultural nacida en Madrid se define como «un club de asesinos» y añade: «Muerte moral a todos los dilapidadores de minutos, a los inapetentes, a los desencantados, a los prebostes del aburrimiento».

Único requisito para ingresar es «amar al menos una cosa con verdadero ímpetu», aunque para llegar a ser «gran mosca» —máxima jerarquía del club, que será elegida democráticamente a finales de año— habrá que «poseer ojos esféricos que capten con igual ardor las cien mil facetas de la vida».

Las tertulias del Moriarty se celebran todos los jueves en la sede del club, que tiene entre sus fines el de recuperar esta vieja tradición.

## Exposición bibliográfica sobre las grandes figuras de las letras hispanoamericanas

Madrid.— Una exposición bibliográfica sobre «las grandes figuras de las letras hispanoamericanas» ha sido inaugurada en el Instituto de Cooperación Iberoamericana por el presidente de la Asociación de Agregados Culturales de Iberoamérica y Filipinas, José Antonio Nuñez Saucedo.

Integran la exposición, promovida por la Dirección de Cooperación Cultural, la Biblioteca Hispánica y la Asociación de Agregados Culturales de Iberoamérica y Filipinas, 500 obras —siglos XVIII, XIX y XX— de los 80 autores españoles e hispanoamericanos, más representativos de los 20 países participantes, procedentes de los fondos de la Biblioteca Hispánica y donaciones de embajadas.

José Antonio Nuñez Saucedo, agregado cultural de Honduras y presidente de la Asociación de Agregados, señaló que «ya es hora de que los países representados en España realicen acciones de acercamiento a través de la cultura».

El vicepresidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Eduardo Paña Bizanda, dijo que «esta asociación es una aportación muy positiva para el apoyo y difusión de nuestra cultura».

## EXITO DEL BALLET «DON QUIJOTE»

Madrid.— El ballet «Don Quijote», música de Moreno Torro-

ba y coreografía de Luisillo, estrenado en Madrid con telón de Dalí por el «Ballet Nacional Español» que dirige Antonio, obtuvo un gran éxito en el teatro de la Zarzuela.

El público aplaudió mucho la partitura del maestro Moreno Torroba, mostrada al final por el director de orquesta Benito Lauret y la labor del coreógrafo Luisillo, quien hubo de salir a saludar dos veces en solitario.

En el telón de embocadura, creado por Dalí y realizado por Enrique López Corella, el perfil de Don Quijote con una botella en la mano que mira fijamente, está situado en primer plano, a la izquierda del espectador; también en primer plano, a la derecha, figuras desnudas que bailan y el fondo casas árabes y molinos de viento.

### LABORAL

**Jóvenes Agricultores consideran insuficientes los préstamos a la ganadería extensiva**

Madrid.— La organización agraria «Jóvenes Agricultores» considera insuficientes y poco prácticos los créditos que pondrá en marcha la Administración para el abastecimiento de créditos de la ganadería extensiva.

Según una nota de esta organización, los 6.000 millones de pesetas serán detruidos de los 17.000 millones asignados para la compra de factores de producción y se pondrán a disposición de la ganadería extensiva a un 9 por ciento de interés y con plazo de amortización de 9 meses.

Jóvenes Agricultores solicitan que para las zonas muy afectadas por la sequía se vuelvan a repartir piensos como hizo el SENPA el año pasado con gran éxito.



## EXTERIOR

# ¿OTAN, SI O NO?

**SI, CON CONTRAPARTIDAS.  
NO, SIN CONDICIONES.**

Para entrar en la OTAN, todo son facilidades.

Para el Mercado Común, todo son inconvenientes.

Para la Defensa Occidental, somos necesarios. Para la economía, molestos.

El problema no es un referéndum, el problema son contrapartidas. Como debe ser. Porque somos Europa para lo uno y para lo otro.

**VAMOS A PROGRESAR  
COMO DEBE SER**

**VOTA** **CDS**  
CENTRO DEMOCRÁTICO Y SOCIAL



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422097.

SE alquila habitación con derecho cocina. Teléfono 594343.

ALQUILO piso amueblado en Obispo Quesada, 8. Telf. 428827.

ALQUILO habitación dos camas, cuarto estar, servicios con derecho cocina, sitio céntrico. Telf. 414701 (de 4 a 7).

JUNTO Azoguejo duplex amueblado, 4 dormitorios, salón, dos baños. Teléfono 91/4093120.

ALQUILO piso amueblado, garage, agua caliente y calefacción centrales. Teléfono 423189.

SE alquila piso amueblado por temporada. Teléfono 414858.

SE alquilan plazas de garage en Fernández Ladreda, 24. «Edificio Puerta Castilla» y en Obispo Quesada, 20. Informan: 41.14.88 y 41.23.43.

## ENSEÑANZA

ACADEMIA Juventus, clases particulares grupos reducidos EGB, BUP, COU, Ciencias y Letras, Idiomas, Graduado Escolar, Contabilidad, Mecanografía, Taquigrafía, oposiciones Cajas de Ahorros, Correos, Judiciales, Magisterio, preparación ingreso en la Academia General Básica de Suboficiales, clases impartidas por profesores licenciados. General Santiago, 8 (junto Regimiento).

## GANADOS

VENDO 280 ovejas de vida. Matías Barroso Hernanz. Aldealengua de Pedraza. (Barrio Galíndez).

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO 200 ovejas preñadas. Eliseo Arranz. Santa María de Riaza.

VENDO 20 cerdos destete. Félix Bermejo Paz. Mozoncillo.

## TRABAJO

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 426584.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

## MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

COMPañIA nacional en expansión precisa personas responsables 23-45 años. 50.000 - 120.000 mes. Teléfonos 2329007 - 2321696, Madrid. Sr. Almodovar.

SENIORITAS para trabajar en Pub americano en Avilés (Asturias). Buen sueldo y 50%. Informes: Teléfono (985) 565840, de 4 a 7, señor González.

## INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO  
● NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspaños, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Ofrece local 120 m2, calle céntrica propio cualquier negocio. Muy barato. Teléfono 414881.

TOVAR. Pisos San Valentín, Capitán Perteguer, Travesía Perucho, Rosario, Violeta, Alférez Manzanares, Rebollo Dicenta, Claudio Moreno y Tours. Todos menos de 2.500.000 pesetas con dos y tres dormitorios. Desen prisa.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRASPASOS

LOCAL céntrico instalado, ideal boutique, perfumería, zapatería, imposible atender. Barátísimo, teléfono 412012.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

SE cede carnicería y frutería en supermercado. Razón: Telf. 429900.

COMUNICAMOS reapertura guardería Jardilín. Nueva dirección. Personal titulado. Información, teléfono 415511.

GANADEROS, suscríbanse, lean «Ferias-Mercados-Mataderos», revista orientación agrícola-ganadera, con Suplemento Semanal Informativo precios del ganado. España, 49. Teléfono 923-242183. Salamanca.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

SEAT 127, tres puertas, SG-B. Teléfono 422981.

LAND ROVER Cazorla. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

## Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

## VENTAS

SE venden pollitas Shaver de 4 meses. Razón: Teléfono 422266.

VENDO eras en La Lastrilla. Teléfono 415640.

POR traslado. Vendo piso lujo estrenar, céntrico, teléfono 428211.

VENDO piso céntrico en La Granja. Interesados llamar de 2 a 6 y de 9 a 11,30. Teléfono 471087.

VENDO órgano electrónico con caja de ritmos. Rancho, 15, 4.º A (de 8 a 9).

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

LOCALES comerciales y garajes en Velarde, 4. Precios muy interesantes. Información: Telf. 422376 y en la obra.

VIVIENDAS libres con precios de viviendas oficiales en Velarde, 4. Información: Telf. 422376 y en la obra.

OPORTUNIDAD. particular vende vivienda en Parque Robledo a precios más bajos que las viviendas sociales. Telefonar 421184.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

ALFA-LAVAL equipos ordeño vacas-ovejas. Avesas siembra. Piedras minerales. Bebederos. Leche para terneros. E. Casado. Leones Castilla, 9. 42-07-45.

# SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### ASESINADO EL DIRECTOR DE «ASEPEYO» EN PAMPLONA

Pamplona.— El director de «Asepeyo», mutua patronal de accidentes de trabajo de Pamplona, Jesús Toca, resultó muerto en atentado terrorista perpetrado ayer.

El atentado fue realizado por varios individuos en el local que esta entidad de seguros tiene en la calle Castillo de Maya, número 42, de la capital navarra.

El fallecido presentaba cuatro impactos de bala.—Efe

#### ASESINADO UN TAXISTA PARA ROBARLE SU JORNAL, AL PARECER

Palma de Mallorca.— El taxista palmesano, Antonio Femenías Mir, de 65 años, que desapareció el lunes, fue hallado ayer por la tarde asesinado, según ha informado hoy la Guardia Civil.

El cadáver de Femenías Mir fue encontrado en el camino de S'Esrotés (Montuiri) por Gabriel Mirales Sampol, vecino de esta localidad cercana a Palma. Miralles paseaba por ese lugar acompañado de un amigo para buscar setas.

El juez que ordenó el levantamiento del cadáver dijo que «Femenías Mir murió el mismo lunes por la noche». El cadáver pre-

sentaba múltiples heridas y apenas era reconocible, según fuentes de la Guardia Civil.

El taxista desapareció cuando prestaba servicios con su taxi por Paima, poco después de que comunicara por el radio teléfono de su vehículo que había recogido a dos clientes.—Efe

#### TRES GUARDIAS CIVILES MUERTOS Y NUMEROSOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Gava (Barcelona).— Tres guardias civiles han resultado muertos, junto con un civil, a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido, esta mañana, en Gava (Barcelona).

El accidente se produjo al intentar esquivar un microbús de la Benemérita, en el que viajaban los tres guardias civiles fallecidos, pertenecientes a la Comandancia 411 y que se dirigían a sus habituales prácticas de tiro, a un turismo «R-5» conducido por Ignacio Martínez Pérez, que también resultó muerto, y que se había saltado un stop en la carretera B-210 en el cruce con la avenida Bertrand y Gell.

Como consecuencia de este accidente se han registrado un número indefinido de heridos, todos ellos guardias civiles, que viajaban en el referido microbús, y que están siendo atendidos en estos momentos, en la residencia Príncipe de España de Hospitalet.

Dos de los miembros de la Benemérita fallecidos son el guardia Gerardo García Ventura y el cabo Diego Vargas Quesada. El conductor del microbús el guardia Juan García Avila, se encuentra en estado gravísimo.

## NIÑO SALVADO POR LOS BOMBEROS



LA BAÑEZA (León).—El niño Antonio Martínez, de año y medio, con sus padres tras haber sido salvado por los bomberos después de que se cayera por un pozo artesiano de ocho metros de profundidad, en el pueblo leonés de Villalís de la Balduerna. El salvamento se produjo con la perforación de un pozo adicional y paralelo al que se había caído el niño.—(Foto Efe)

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

Centro Asociado de Segovia

Se convoca concurso público para cubrir una plaza de profesor-tutor en este Centro Asociado de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de Segovia correspondiente a la asignatura de LENGUA Y LITERATURA GRIEGAS, de la Facultad de Filología.

Los aspirantes deberán poseer el título de Licenciado con grado o tesina en la especialidad para la que solicitan la admisión.

Las solicitudes pueden retirarse en la Secretaría del Centro (Plaza del Conde Alpuente, n.º 2). El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 18 del presente mes de octubre.

Segovia, 7 de octubre de 1982.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## EL PAPA, VINCULO DE COMUNION DE TODAS LAS IGLESIAS

Pastoral del arzobispo de Santiago de Compostela

Santiago de Compostela. — «Ni Jerusalén, entonces, ni Roma, ahora, aunque sea su obispo, puede detener a Pedro, que es vínculo de comunión de todas las Iglesias y el convocador por excelencia de todas las naciones», dice una carta pastoral publicada por el arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Suquia Golcochea, con motivo de la visita de Su Santidad el Papa a España.

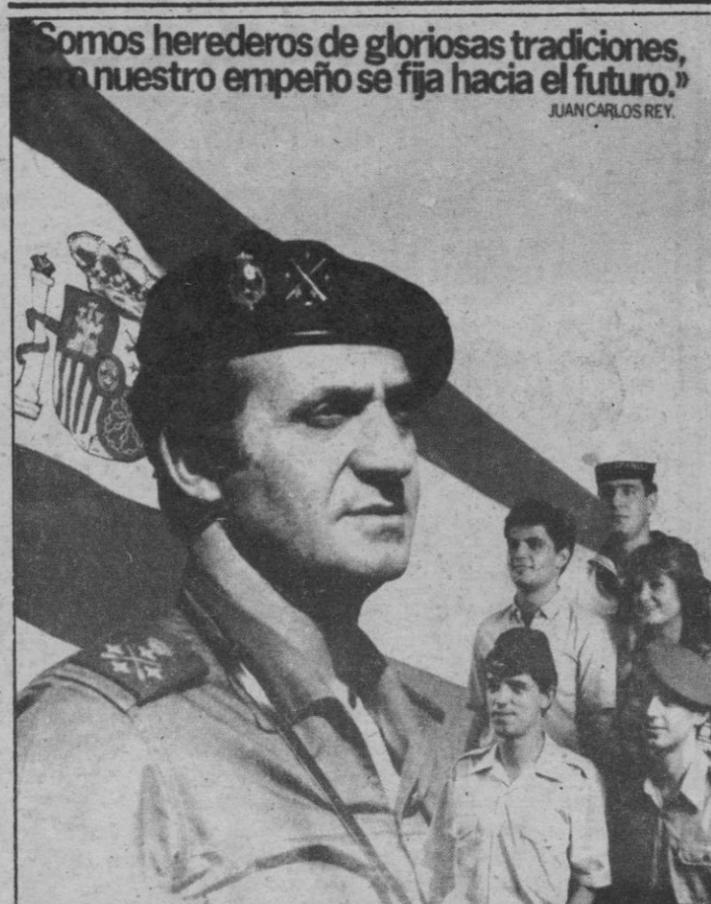
«Se ha dicho de Juan Pablo II —dice el escrito que se titula «El Papa peregrino»— que es un libro fascinante de viajes que alguien quiso cortar a medio hacer, un 13 de mayo, y en la plaza de San Pedro. Yo diría —añade— que es un nuevo código calistino, o el libro de las peregrinaciones, escrito por el primer Papa que en la historia de la Iglesia peregrina. Porque peregrinos en sentido estricto, dice el dante, son los que van hacia la casa de Santiago o vuelven de ella».

Manifiesta el prelado que la visita del Papa es apostólica y

pastoral y apunta que «la situación de la Iglesia española ofrece en la hora actual algunas peculiaridades, que el Papa peregrino, dotado de fina sensibilidad, no podrá menos de percibir y tomar en cuenta».

«La presencia del Papa —escribe finalmente monseñor Su-

quia—urgirá, además, a la Iglesia en España a abrirse más hacia fuera; a sentirnos los católicos más solidarios, y menos indiferentes, de las necesidades, sacrificios y trabajos de todos los españoles; a participar, desde nuestra fe, en la tarea hermosa del bien común de la patria».—Efe.



Somos herederos de gloriosas tradiciones, y nuestro empeño se fija hacia el futuro.

JUAN CARLOS REY.

### CAUSAS DE BEATIFICACION

En Valladolid y Sevilla han comenzado las causas de beatificación respectivamente del padre Gregorio Suárez, agustino, y de la madre Dolores Márquez, fundadora de la Congregación de Religiosas Filipenses.

Creo en el Centro, porque creo en la moderación sin estridencias, en el Gobierno de nuestra Provincia sin demagogias, en la justicia sin concesiones ni privilegios y en la lealtad sin egoísmos.

Otros intentan la convivencia. El Centro la hace posible. Y UCD es el Centro.

VOTA U.C.D.

# VOTA UCD EL CENTRO.

Madrid.—El Centro de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (CRISDE) ha iniciado una campaña sobre las Fuerzas Armadas cuyo primer cartel aparece en la fotografía. (Foto EFE).

### LOS «CAMPINGS», PROHIBIDOS EN RAMBLAS Y CAUCES SECOS DE RIOS

Madrid.— No podrán establecerse campamentos («campings») de turismo en terrenos ubicados en ramblas, lechos secos de ríos y en los susceptibles de ser inundados, ni a menos de quinientos metros de monumentos o conjuntos, según un real decreto publicado hoy por el Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid.

Sólo se considerarán campamentos de turismo aquellos en que se contrata el alojamiento por un tiempo inferior a seis meses.—Efe.

SERA PRESENTADO EN MADRID

### UN NUEVO CORAZÓN MECANICO

Madrid.—«El Jarvik VII», un nuevo corazón mecánico, será presentado en Madrid, por su creador, el doctor Jarvik de la división de órganos artificiales del Instituto de Ingeniería Biomédica de la Universidad de Utah (EE.UU.), en el II Congreso Nacional de la Sociedad Española de Investigaciones Quirúrgicas que se inicia el próximo día 14 en Madrid.

QUINIELAS

### Por un error cobrará el pleno multiplicado por cuatro (cinco millones de pesetas)

Sevilla.—Un niño sevillano va a ganar casi cuatro millones de pesetas gracias a un error que cometió al rellenar una quiniela, según informa hoy «El Correo de Andalucía».

Se trata de Andrés Delgado López, quien rellenó una quiniela hace algunas semanas y le colocó un sello de cuatro columnas, pese a que sólo había cubierto una y no había colocado los dos dobles correspondientes.

Al parecer, la columna tenía los catorce aciertos de aquella jornada quinielística, y el padre del niño, José Delgado, estuvo incluso a punto de castigarle, porque pensó que el boleto quedaría anulado, con lo

que iban a perder un millón y pico de pesetas.

VALE POR 4 APUESTAS

Pero ahora resulta que será todo lo contrario, ya que han recibido una comunicación en la que se les indica que al llevar un sello de cuatro apuestas y sólo una columna rellena se considera premiada por cuatro veces, con lo que el error de su hijo va a suponer el ganar algo más de cinco millones de pesetas.—Efe.

### Retrocede la poliomielitis en el mundo

Ginebra.— La poliomielitis tiende a descender en todo el mundo, excepto en los países del sudeste asiático, según los datos publicados hoy por la Organización Mundial de la Salud (OMS). Los casos notificados en 1981 por 118 países con el 78 por ciento de la población mundial suman 33.870 y representan una disminución del 7 por ciento en relación con 1980.

Sin embargo, los expertos de la OMS advirtieron de la escasa importancia de variaciones en tan corto espacio de tiempo.

Debido a la escasa utilización de la vacuna, los países del sudeste asiático totalizaron 21.173 casos en 1981 y constituyen la única zona del mundo que registró aumento en relación con el año anterior (16.976 casos en 1980).—Efe.

